



Toimitusjohtaja Harri Piehl vihkki klooridioksiditehtaan paljastamalla sen seinään kiinnitetyn laatan.

Klooridioksiditehdas lujittaa Kuusankosken integraattia

"Olen iloinen siitä, että aikana, jolloin puhutaan kotimaisen kustannustason korkeudesta ja vaikeudesta investoida markkinoiden etäisyydestä johtuen kotimaassa, olemme voineet Kymin Kemian puitteissa rakentaa uuden tehtaan. Näin on voitu säilyttää hyvää erikoisosaamista Suomessa ja Kymmene Oy:n piirissä ja turvata näiltä osin pysyviä työpaikkoja Kuusankoskella", toteaa Kymmene Oy:n toimitusjohtaja Harri Piehl vihkiesään Kymin Paperiteollisuus Oy:n klooridioksiditehtaan käyttöön 25. helmi-

kuuta. Piehl huomautti, että Kymin Paperiteollisuudessa on investoitu voimakkaasti 1980-luvun jälkipuoliskolla ja aikaansaatu merkittävän rakennemuutoksen kautta parempi kilpailuasema 1990-luvun kiristyville markkinoille.

Klooridioksidin valmistukseen kohdistunut investointi lujittaa entisestään Kuusankosken integraattia, jolla ei tiettävästi ole suuria pakollisia investointitarpeita lähiaikoina edessään. "On siis perusteita uskoa,

Jatkoa sivulla 12.



Griffin Bookin myynti käynnistymässä

Kymin Paperiteollisuus Oy:n uuden, kevyesti päällystetyn paperilajin, Griffin Bookin, myynti on käynnistymässä.

Hiokepitoinen, mattapintainen Griffin Book täydentää Kymin PK 7:llä valmistettujen puuvapaiden konepäällystettyjen paperien valikoimaa. Se soveltuu sekä heat set- että arkipainatukseen.

Uutuuspaperia on jonkin aikaa esitelty asiakkaille ja vastaanotto on kotimaan myynnistä vastaavan apulaisjohtaja Kai Segerstählin mukaan ollut positiivinen.

Vientimarkkinoilla laji myydään nimellä Kymex-Study. Paperi on johtaja Pe-

ter Ahlbomin mukaan saamassa huomiota Euroopassa. Sen opasiteetti on hyvä ja vaaleus korkea verrattuna muihin hiokepitaisiin papereihin.

"Meillä on useita kohteita, joissa KymexStudyn käyttöä tutkitaan, kuten koulukirjasektori, lastenkirjat sekä erityyppiset aikakauslehdet. Euroopassa on myös hyvin vähän samantyyppisiä kilpailevia paperilajeja, joten myyntipotentiaalia on", Ahlbom arvioi.

Griffin Bookin pintapainoalue on 70-115 g/m². Mattapintainen paperi on tarkoitettu mm. lehtiin, julkaisuihin, kirjoihin sekä mainospainotutotteisiin, joilta vaaditaan hyvien painatusominaisuuksien lisäksi miellyttävää luettavuutta.

4-linjan asennustyöt vauhdissa

Kuusanniemen sellu-tehtaan uuden 4-kuitulinjan asennustyöt ovat käynnissä. Päälaitteet, valkaisutornit, säällöt ja suurin osa suodattimista on asennettu.

Rakennustöiden osalta menossa on viimeistelyvaihe.

Pääosa laitehankinnoista on tehty ja linjan suunnittelu on loppusuoralla.

Laitokseen tulee huomattava määrä putkistoa, kaikkiaan noin 10 kilometriä. Putkien asennustyöt ovat käynnistyneet. Valtaosa ilmastointikanavista on asennettu ja sähkötyöt ovat käynnissä.

Myös henkilöstön koulu-

tus on alkanut. Ensimmäisenä koulutusta saa kunnosapitohenkilökunta, minkä jälkeen alkaa laaja, toukokuun loppuun asti kestävä käyttöhenkilökunnan koulutus teollisuusoppilaitoksella.

Ensi syksynä käynnistyvän kuitulinjan päälaitetoimittaja on Sunds Defibrator Rauma Oy, joka on toimitannut linjan valkaisutornit ja pesurit. Ahlström Kuitutekniikka, Karhula ja Savonlinna, toimittaa MCPumput, jälkilajittelun pyörrepuhdistimet sekä keskipakopumput.

Ilmastoinnista vastaa Suomen Puhallintehdas Oy, Kotka, sähköasennuksista kouvolaalainen Hantek Oy

Jatkoa sivulla 12.



4-linjan päälaitteet on asennettu. Asennusvalvoja Kari Huovila (vas.), Sunds Porin tehtaan työnjohtaja Jorma Teeräs ja asennuspäällikkö Paavo Floman tutkivat piirustuksia.

Ehdokkaan numero Kymin paperille eduskunta-vaaleissa

Kun kuusankoskelaiset maaliskuun 17. päivänä käyvät äänestämässä eduskuntavaaleissa, piirtävät he ehdokkaansa numeron tutulle paperille. Äänestyslipuissa käytettävä paperi on nimittäin Kymin Paperiteollisuus Oy:n päällystyslaitoksella valmistettua, neliömetripainoltaan 150-grammaista Kymex-

Cote Matta-paperia.

Kyiseinen paperiä, 25 tonnia, valmistettiin viime vuoden syksyllä ja toimitettiin Paperi-Dahlbergin kautta Valtion painatuskeskukselle painettavaksi.

Painatusyö valmistui syksyn aikana ja äänestyslippu toimitettiin ajoissa kuntien keskusvaalilautakunnille.

Jatkoa sivulla 12.

27.2. 1991

- Ympäristönsuojelun ABC. Sivulla 2.
- Onko kloorivalkaisu vaarallinen? Sivulla 3.
- Yhteistoiminnan vahvuudet ja kehityskohteet esillä. Sivulla 4.

- Tutkimuskeskuksen sellulaboratorio uusittiin. Sivulla 9.
- Kymiläiset keilasivat hopeaa. Sivulla 10.
- Apuraha Verla-tutkimukseen. Sivulla 12.

POVARI

KANSALLINEN HÄTÄTILA

Eräs kansallisen hätätilan merkki on kasvava väliinpuotoajien joukko: työttömät, lomautetut, lyhyellä työviikolla työskentelevät, asuntovelalliset jne.

Yhä enemmän väliinpuotoajia kartuttavat myös yritykset. Ovia sulkeutuu, konkurssit lisääntyvät, kannattavuus putoaa kiihtyvällä tahdilla. Korkean kustannustason johdosta tuotanto kotimaassa on käynyt kannattamattomaksi. Ostetut työ-, raaka-aine- yms. panokset ovat kalliimpia kuin niiden yhteistyön tuloksena tuotteesta saatava hinta. Ns. hintakilpailukyky on karannut käsistä.

Yhteisvastuukeräyksellä on lähdetty etsimään apua kohtuutomaan velkakierteeseen joutuneille kansalaisille. Kansalaisten perustuloturvan luovat kuitenkin yritykset. Yhteisvastuun tulisi siten kattaa myös ne. Eli tarvitaan laaja talouspoliittinen ohjelma, joka oikaisisi yritysten nykyisen syöksykierteen.

Asialla on kiire. Pitkittyessään lama syö myös vielä elinkelpoista tuotantoa. Jos yritysten kannattavuus heikkenee nykyvauhtia, voimme menettää vuosikymmenten työn tulokset ja samalla on edessä väistämätön koko kansan elintason lasku.

Syöksykierteen oikaisuyritykset ovat tähän mennessä jääneet raakileiksi. Poliittista tahtoa tai ymmärrystä ei ole riittänyt taloudellisten realiteettien tunnustamiseen. Kun kansantaloustiede kuuluu yhteiskuntatieteisiin, on talouspoliittisen linjan valinta poliittinen. Tästä vastuusta eivät istuvat hallitukset voi välttyä. Ei syytelemällä oppositiota, toinen toistaan tai ulko-

maisista ongelmia.

Korkealla korolla on kuluttajille tehty tiettäväksi tuhlaamisen laava tie. Säästämisen hyveen tulisi koskea myös ylitsepuusuaavaa julkista sektoria. Tämän päivän taloudellinen realiteetti on, ettei Suomella ole varaa pitää valtion- ja kuntasektorissa niin paljon resursseja kuin siellä on. Ilman supistuksia ei uskottavuus Suomen talouteen palaa. Valitettavasti tiukkaa ja tuloksellista talouspolitiikkaa ei synny pehmein ottein.

Luottokelpoisuus on monille yrityksille jo asettamassa esteen lisävelkaantumiselle. Tähän hätään yhtiöveron alentaminen ja avoir fiscal -prosentin pudottaminen helpottaisivat tulo-rahoitusta ja oman pääoman hankintaa.

Jostain on myös kansalaisten itse tingittävä, jotta lunastetaan ulospääsy yhteisestä hätätilasta. Luulisi, että parempi vaihtoehto kuin pilviin kohoavat työttömyysluvut, olisi palkan korotusten myöntäminen.

Menestyvään talouteen kuuluvat tuloerot. Erilaiset jäykät sidonnaisuudet eivät sitä vastoin kuulu; ei ansiotakuujärjestelmä enempää kuin vakanssisidonnaisuus. Kivitauluun hakatut 10 käskyä ovat osoittautuneet aikaa kestäviksi. Kaiken muun on pakko ennemmin tai myöhemmin murentua muutoksen virrasa.

Jos lama jotakin voisi opettaa, niin toivottavasti myös sen, että yritysten kansainvälisellä kilpailukyvyllä ja kannattavuudella on suora yhteytensä koko kansan hyvinvointiin.

Ympäristönsuojelun

■ Aloitamme tässä numerossa ympäristönsuojelua käsittelevän sarjan, jossa on tarkoitus valottaa eri ympäristönsuojelun alueita. Kirjoitukset tulevat liikkumaan suurelta osin kotoisissa, puunjalostusta koskettavissa aiheissa. Tämänkertainen jaksomme esittelee lyhyesti ympäristökuormitusta mittaavia menetelmiä ja kuormitukseen liittyviä termejä sekä mittayksiköitä.

AOX Aktiivihileen adsorboituvat orgaaniset halogeenit

Menetelmää käytetään selluteollisuudessa mittaamaan esimerkiksi jäteveden sisältämiin, puusta peräisin oleviin orgaanisiin aineisiin sitoutuneen kloorin määrää. Adsorbtiio tarkoittaa aineiden, tässä tapauksessa eloperäisen kloorin, kerääntymistä aktiivihileen pinnal-

le. Kloori voi esiintyä myös epäorgaanisena, kuten esimerkiksi ruokasuolassa eli natriumkloridissa. AOX-menetelmä mittaa kaikki klooriyhdisteet tekemättä eroa haitallisten ja haitattomien välillä.

BHK, (englanniksi BOD,) Biokemiallinen hapenkulutus

Määrittäminen menetelmässä jätevedettä lisätään pulloon, joka sisältää happirikasta vettä, ravinteita sekä luonnon bakteereita. 20 celsius-asteen lämpötilassa bakteerit syövät näytteen sisältämiä epäpuhtauksia kuluttaen samalla happea vedestä. Seitsemän vuorokauden kuluttua jäljelle jäänyt happi mitataan. Tuloksena ilmoitetaan, paljonko happea vedestä kului jätevesilitraa kohden.

Kun tehtaan jätevesimäärä tunnetaan, saadaan tästä edelleen kuormitus tonneina vuorokaudessa. Määrittäminen kuvaa sitä hapenkulutusta, joka jätevesikuormituksen vaikutuksesta viikossa aiheutuu luonnon vesistöissä kesäolosuhteissa.

COD, Kemiallinen hapenkulutus (COD = Chemical Oxygen Demand)

Jätevesinäyte keitetään rikkihapon ja voimakkaan kemiallisen hapettimen kanssa, jolloin vedessä olevat orgaaniset aineet hajoavat. Kuluneen kemiallisen hapettimen

määrä mitataan, ja tulos ilmoitetaan hapenkulutuksena näytettä kohden. Tulos kuvaa sitä happimäärää joka kuluu, kun kuormittavat aineet hajoavat lähes täydellisesti luonnossa hyvin pitkän ajan kuluessa.

Dioksiinit

Yleisnimitys eräille orgaanisille yhdisteille. Nimitystä käytetään usein puhuttaessa eräistä klooria sisältävistä dioksiineista ja näiden johdannaisista, jotka ovat erittäin myrkyllisiä. Näitä mainittuja erittäin myrkyllisiä kloorattuja dioksiinijohdannaisia syntyy muun muassa orgaanisen aineen palaessa esimerkiksi nuotiossa, jätteen poltossa, liikenteen pakokaasuissa, tiettyjen kemikaalien valmistuksen sivutuotteina sekä hyvin pieniä määriä massan kloorivalkaisussa.

Kasvihuonekaasut

Tietyt kaasumaiset aineet estävät tehokkaammin lämpösäteilyn poistumisen maapallon pinnalta kuin auringon lähettämän säteilyn saapumisen maapallolle. Tämä johtuu säteilyn aallonpituuden eroista. Näitä kaasuja kutsutaan kasvihuonekaasuiksi. Tällaisia ovat esimerkiksi freonit, hiilidioksidi ja metaani.

Kiintoaine

Jätevesistä mitataan perinteisesti niiden sisältämää kiintoainetta suodattamalla näyte huokosiltaan

0,01 mm:n läpimittaisen suodattimen lävitse. Näin saadaan määritetyksi veden kiintoaine.

Pelkistyneet rikkiyhdisteet

Muun muassa sulfaattisellun valmistuksessa syntyy pelkistyneitä rikkiyhdisteitä. Näitä ovat mm. rikkivety, metyylimerkaptani, dimetyylisulfidi ja dimetyylidisulfidi.

Samoja yhdisteitä syntyy hapettomassa tilassa tapahtuvassa orgaanisen aineen biologisessa hajoamisessa. Niinpä näitä aineita onkin mm. suolistokaasuissa. Tyyppillistä pelkistyneille rikkiyhdisteille on voimakas paha haju. Luonnossa pelkistyneet rikkiyhdisteet hapettuvat vähitellen ilman kanssa reagoitessaan.

Ravinteet

Vesistöjen rehevöitymistä muun kuormituksen lisäksi aiheuttavat erityisesti typpi ja fosfori. Ravinteet kiihdyttävät vesistöissä mm. leväkasvustoa aiheuttaen vesistön pilaantumista. Ravinteita vesistöihin joutuu pelloilta, metsistä, yhdyskuntavesissä, teollisuudesta sekä tyypeä myös ilman kautta esimerkiksi liikenteestä ja energian tuotannosta.

Rikkidioksidi

Fossiiliset polttoaineet sisältävät enemmän tai vähemmän rikkiä. Poltettaessa rikki vapautuu rikkidioksidina, ja reagoi edelleen ilmassa veden ja hapen kanssa synnyttäen rik-

kihapoketta ja rikkihappoa. Rikkidioksidipäästöjä syntyy myös prosessiteollisuudessa, jossa rikkikemikaaleja käsitellään. Syntyneet happamat yhdisteet tulevat sateen mukana maaperään happamoittaen sitä.

Typen oksidit

Palamisessa syntyy lämmön vaikutuksesta ja osin myös ilmassa olevan typen ja hapen reaktiotuotteena typen oksideja. Nämä reagoivat edelleen ilmassa kosteuden ja hapen kanssa synnyttäen mm. typpihappoa. Sateen mukana maahan tuleva typpihappo aiheuttaa happamoitumista kuten rikkihappokin, sekä toimii lisäksi ravinteena.

Harri Jussila

Artikkelin kirjoittaja on Kymn Paperiteollisuus Oy:n ympäristönsuojelupäällikkö.



Kemialla kiistetään väitteet kloorivalkaisun vaarallisuudesta

Kansainvälisen ympäristön-suojelujärjestön Greenpeacen Suomessa toimiva osasto Suomen Greenpeace lähetti tammikuussa kloorivalkaisua koskevan esitteen 2 000:lle paperin suurkuluttajalle. Mainostoi- mistoille, suoramarkkinointiyhtiöille ja graafisen alan yrityksille toimitetussa materiaalissa väitetään kloorivalkaisun olevan vaarallista sekä vesistö- le että ihmiselle.

Kymin kemian johtaja Håkan Romantschuk huomauttaa, että väitteen tueksi ei kirjoituksissa esitetä taustatietoja.

Romantschuk toteaa väitteen itse asiassa harhaanjohtavaksi ja mainitsee mm. riippumattoman kansainvälisen ympäristötoke- sologien ryhmän todenneen, että hyvin toimivan sellutehtaan jätevedet vaikuttavat käsittely- jälke- en vähän tai ei lainkaan vesistö- tilaan. Ryhmän julkaisussa esite- tään, etteivät käytettävissä olevat tutkimustulokset tue väitettä, että valkaistun sellun jätevedet olisivat myrkyllisempiä kuin valkaisemat- ton sellun jätevedet.

Ruotsalainen tutkimusryhmä Miljöforskargruppen puolestaan pitää yllättävänä ja huolestuttava- na, että juuri klooriyhdisteitä pi- detään saastumisen mittana, vaika puuttuu näyttöä siitä, että nä-

mä yhdisteet aiheuttaisivat metsä- teollisuuden lähellä olevissa vesistöissä havaitut kielteiset ilmiöt.

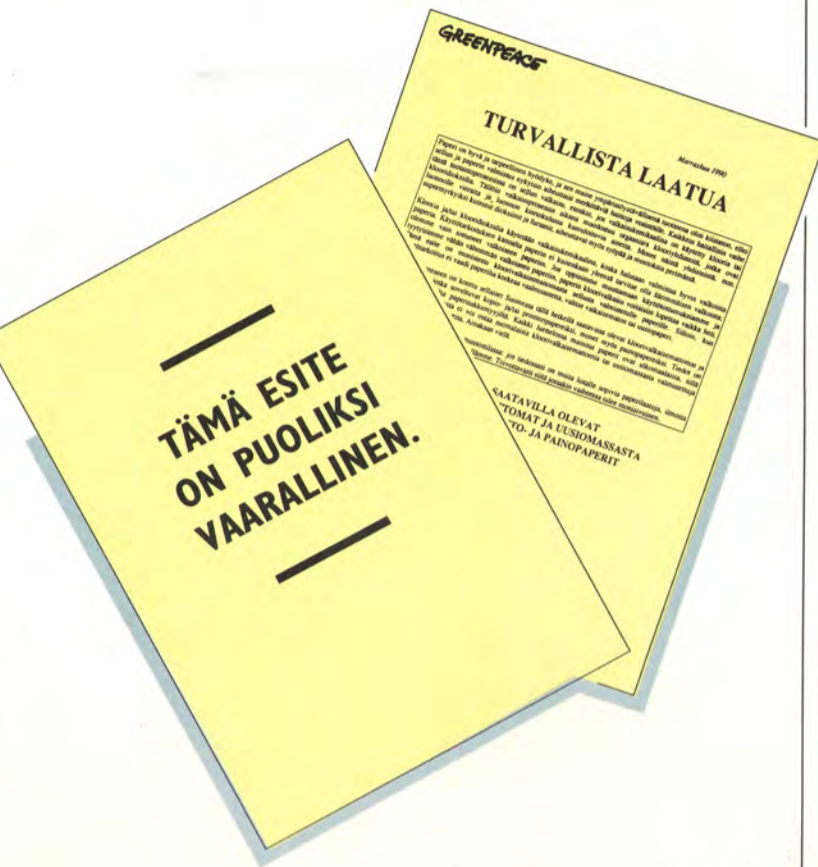
"Usein mainittu väite, että orgaaniset klooriyhdisteet ovat luonnolle vieraita, ei pidä paikkaansa", toteaa Romantschuk. "Ruotsalaisessa insinööritieteiden akatemian julkaisussa kerrotaan, että valtamerissä muodostuu vuosittain noin 30 miljoonaa tonnia näitä yhdisteitä. Nykyään tiedetään myös turvesoissa muodostu- van huomattavia määriä samoja klooriyhdisteitä kuin valkaisussa."

Romantschuk myöntää tietty- jen klooripitoisten aineiden saaneen aikaan vahinkoja. Mm. PCB ja DDT-jäänteet ovat vaikuttaneet hylkeiden ja merikotkien lisääntymiseen Itämeren alueella. Mitään näistä aineista ei ole löydetty val- kaisun jätevesistä.

"Sen sijaan on identifioitu hyvin alhaisia määriä dioksiiniä sekä kloorifenoleja. Selluteollisuus on prosessia muuttamalla huomatta- vasti vähentänyt näiden yhdistei- den muodostumista ja päästöjä."

"Sellun valkaisuun on aikanaan käytetty enemmän klooria kuin nykyään. Vaikkei aikaisemmin- kaan ole havaittu mitään erityisiä kloorivalkaisun käytöstä johtuvia ympäristövaurioita, on katsottu viisaaksi vähentää kloorin käyttöä huomattavasti, eikä paluuta suuriin kloorimääriin ole."

"Tietty kloorin ja muiden kloori- pitoisten kemikaalien käyttö sel- lun valkaisussa näyttää kuitenkin edelleen olevan paikallaan, koska



täydellinen luopuminen niistä aiheuttaisi suuria kustannuksia, eikä sillä parannettaisi ympäristön tilaa", sanoo Romantschuk.

"Ei ole oikein väittää, että ulko- mailta tuodut, toisentyypisistä

sellusta valmistetut paperit olisi- vat ympäristön kannalta parempia. Perusteltua olisi sen sijaan vai- kuttaa päättäjiin ympäristösuoje- lutoimien kohdistamiseksi todelli- siin ongelmiin, kuten vesistöjen rehevöitymiseen ja happamiin sa- teisiin."

Kemiallisen veden sakat puhdistukseen

Kymin Paperiteollisuus Oy:n vesilaitoksella kemiallisen puhdistetun veden valmistuksessa syntyvä sakka on johdettu joulukuun alkupuolelta lähtien puhdistukseen paperitehtaan jätevesien mukana.

Sakkaa syntyy kun joki- veteen lisätään saostuske- mikaaleja. Tällöin joke- den sisältämät epäpuhtau- det, pääasiassa humus, sa- ostuvat. Sakka erotetaan vedestä ja vesi suodatetaan vielä hiekkakerroksen läpi.

Aiemmin sakka johdet- tiin suoraan jokeen, mutta uusi vesilupa edellytti, että sakat oli otettava mukaan jäteveden käsittelyyn vuo- den 1990 loppuun mennes- sä.

Sakan johtamiseksi puh- distukseen rakennettiin putki vesilaitokselta Kymin vanhalle puolelle. Sieltä sakat pumpataan yhdessä pa- peritehtaan muiden jäteve- sien kanssa käsiteltäviksi Kuusanniemessä sijaitseval- le paperitehtaan puhdistus- altaalle. Hankkeen hinta oli noin miljoona markkaa.

Kemiallisesti puhdistet- tua vettä valmistetaan vuo- rokaudessa noin 68 000 kuutiota. Suurimman osan käyttää Kymin Paperiteolli- suus Oy itse ja pieni osa pumpataan toistaiseksi Kaukas Oy:n Voikkaan pa- peritehtaalalle. Sakkaa syntyy kuiva-aineena 1-1,5 tonnia vuorokaudessa.

Johtokeskus Kuusanniemeen

Kymin Paperiteollisuus Oy:ssä suuronnettomuuksien varalle rakennettu johtokeskus on muuttanut Kuusanniemeen.

Hienopaperin väestönsuojan yhteydessä sijaitseva johtokeskus on varustettu täydellisillä viestivä- lineillä: radiopuhelimilla, telefak- silla ja tavallisilla puhelimilla. Ti- loissa on myös kaikki tilanteen johtamiseen tarvittava välineistö tilannetauluineen, karttoineen ja toimintasuunnitelmineen. Keskus on täysin ilmatiivis ja sinne on varattu vesisäiliöt sekä kemialliset WC:t.

Keskuksesta johdetaan toiminta Kymin Paperiteollisuus Oy:n tehdasalueella sekä pidetään yhteyttä kaupungin johtokeskukseen sekä ulkopuolisiin yhteistoiminta- osapuoliin mahdollisen suuron- nettomuuden aikana. Johtokes- kuksessa toimivat johdon edusta- ja, suojelujohtaja, viesti- ja häly- tystoimintapäälliköt sekä suojelu- palvelun henkilöitä. Tehdasalueen ulkopuolista toimintaa johdetaan Kuusankosken kaupungin johto- keskuksesta.

Poikkeusoloja varten johtokes- kuksessa on valmiit tilat yrityksen



Suojelusta vastaava tehdaspalvelun johtaja Teuvo Karhu (vas.), teollisuuspalopäällikkö Timo Kuusisto sekä pelastus- ja ensiapupalvelun päällikkö Paavo Koiranen johtokeskuksen toimintajoukosta äärellä.

johdolle ja suojelujohdolle sekä palvelu-, viestitys- ja tilannetoi- mistoille, samoin kuin toimiala- päälliköille. Poikkeusolojen suoje- luorganisaatio astuu voimaan ai- noastaan, jos Suomeen julistetaan

poikkeustila valtioneuvoston eril- lisellä päätöksellä.

Aiemmin johtokeskus sijaitsi Kymin puolella, höyryjakokes- kuksen yläkerrassa. Tilat ovat ny- kyisin kehitysyrityksen käytössä.

Voikkaan vesivoimalaitos aikataulussaan

Työt Voikkaan vesivoimalaitos- työmaalla edistyvät suunnitelmien mukaisesti. Voimalaitosrakennuk- sen seinät sekä katto ovat ele- menttitöiden osalta valmiit ja si- sustusurakan teko on päässyt käyntiin.

Voimalaitoksen sisällä oli turpii- niensennuksessa välivaihe helmi- kuun aikana. Vesiteiden levyver- houkset ja betonivalut ovat lähes valmiit sekä generaattorien petien rauditus ja laudoitus on käynnis- sä. Myös siltanosturi on asennettu.

Vesiteiden sulkulaitteiden val- mistelutyöt ovat alkaneet ja turpii- nen levyverhouksen pintakäsitel- ly menossa. LVI-asennukset ovat käynnissä ja rakennuksen sähköis- tystyöt alkamassa.

Voimalaitoksen padon yläpuo- lella tehdään parhaillaan uiton vaatimia muutoksia: uittopuo- meille rakennetaan uudet kiinni- tuspilarit ja myös uittopuomeja uusitaan.

Voimalaitoksen valuihin on käytetty tähän mennessä noin 14 000 kuutiota betonia. Betoni- rauditusta on tehty reilut miljoo- na kiloa ja laudoitusta noin 16 000 neliometriä.

Työmaavahvuus on nykyisin noin 100 henkeä. Työt ovat pro- jektinvetäjä Harri Pousin mu- kaan edistyneet hyvin, pakkane-



Työt ovat projektinvetäjä Harri Pousin mukaan edenneet hyvin ja alkuvaiheessa syntynyt viivästyminen on kurottu umpeen.

ei ole pahemmin häirinnyt ja al- kuvaiheessa syntynyt viivästyminen on kurottu umpeen.

180 miljoonaa markkaa maksa- va vesivoimalaitos käynnistyy vuo- den lopulla. Alkuvaiheessa laitok- sen valvonnan hoitavat Voikkaan vesivoimalaitoksen päivystäjät. Myöhemmin laitos on tarkoitettu siirtää kaukokäyttöön, jolloin sitä valvotaan ja käytetään Kuusankosken vesivoimalaitoksen kes- kusvalvomosta.

TYÖSUOJELUN VUOSI 1990

Työpaikkatapaturmat vähenivät, pitkien turmien osuus kasvoi

■ Työsuojelurintamalla tapahtui vuonna 1991 Kymen Paperiteollisuudessa sekä myönteistä että kielteistä kehitystä. "Työpaikoilla sattuneiden tapaturmien lukumäärä väheni edelliseen vuoteen verrattuna 299:stä 277:ään. Pitkien, yli 30 poissaolopäivää aiheuttaneiden turmien määrä sen sijaan valitettavasti nousi 18:sta 26:een", sanoo työsuojelupäällikkö Pentti Pasanen.

Pitkäaikaisin tapaturma oli 165 poissaolopäivää. Työpaikalla sattuneiden turmien poissaolopäivien lukumäärä nousi 18 prosenttia eli 223 päivällä.

"Tämä aiheutti myös vaikeusasteen nousemisen eli tapaturmaa kohden laskettujen poissaolopäivien lisääntymisen 6,7:stä 8,0:aan. Myös tapaturmariski eli poissaolopäivät miljoonaa työtuntia kohden nousi 447:stä 560:een."

Eniten tapaturmia, 84 kappaletta, aiheuttivat laitteet ja rakenteet. Kemiallisista aineista, sähköstä ja säteilystä aiheutui 52 vammaa ja koneista, poisluettuna käsityökoneet, 29 vammaa.

Varsinaisia nielutapaturmia ei

paperikoneilla sattunut vuoden 1990 aikana. Uudelleenrullauskoneilla sattui päänviennin yhteydessä kolme nielutapaturmaa, joista yksi aiheutti 60 päivän poissaolon.

Tapaturmatyypeistä yleisin, 102 kertaa, oli esineisiin satuttaminen. Kaatumisia ja liukastumisia tapahtui 58 ja sähköstä, kemikaaleista ja lämmöstä johtuvia oli 44.

Eniten vahingoittuivat yläraajat, joihin kohdistui 95 tapaturmaa. Alaraajat olivat kohteena 57:ssä sekä selkä ja vartalo 50:ssä tapauksessa.

Ojaanajo lisäsi työmatkatapaturmia

Työmatkalla sattuneet tapaturmat lisääntyivät viime vuonna 44:stä 52:een. Lukumäärään vaikutti höyryosaston tekemä työmatka, jossa linja-auton ojaanajossa loukkaantui 10 henkilöstöön kuuluvaa.

Työmatkatapaturmista johtuvat poissaolopäivät lisääntyivät 444:stä 682:een ja vaikeusaste 10,1:stä 13,5:een. Pisin poissaolo oli 141 päivää.

"Kaikkien tapaturmien yhteismäärä pieneni vuoden aikana hie-man eli 343:sta 329:ään, mutta poissaolopäivät lisääntyivät 18 prosenttia eli 2 436:sta 2 897:ään", summaa Pasanen.

Mikä vähentäisi tapaturmia?

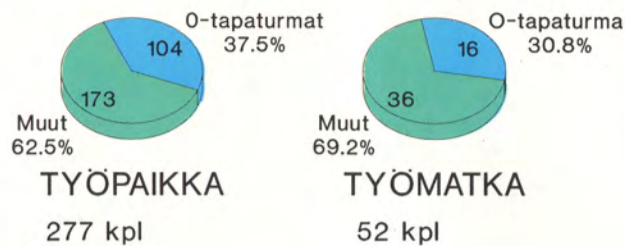
Työsuojelupäällikkö Pasanen mielestä työnopastuksen ja valvonnan pitäminen ajan tasalla vaikuttaisi osaltaan tapaturmia vähentävästi, kuten myös jokaisen työntekijän huolellisuuden ja harkinnan lisääminen työssä.

"Työpaikan siisteydellä ja järjestyksellä on ratkaiseva osuus monien tapaturmien syntyyn. Suuri merkitys on myös työsuojeluryhmien ja työsuojeluvaltuutettujen aktiivisella ja esimerkillisellä toiminnalla."

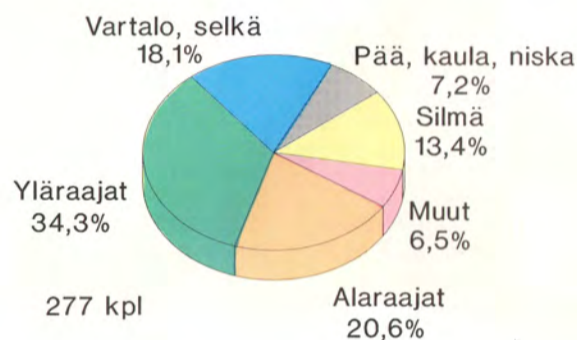
Pentti Pasanen patistaa myös tehostamaan aurausta ja hiekoitusta sekä tehdasalueilla että kaupungin alueella.

"Esimerkiksi ammattikoulun kohdalla pyörätie on joka talvi erittäin huonossa kunnossa."

TYÖTAPATURMAT 1990



TYÖPAIKKATAPATURMAT 1990 VAHINGOITTUNUT RUUMIINOSA



Yhteistoiminnan vahvuudet ja kehityskohteet esillä esimiesten yt-koulutuksessa



Yt-asioihin perehdyttäessä tehtiin runsaasti ryhmätöitä. Istumassa vas:lta Eija Kurto, Pekka Mauno, Raimo Höijer, Jorma Laine ja Juhani Hakalainen. Seisomassa kurssin vetäjä Ilmo Kekkonen (oik:lla) ja koulutus-päällikkö Esko Niittymäki.

Johdon ja henkilöstön yhteiskokouksessa esitettiin viime vuonna toivomus yhteistoimintalakiin liittyvän koulutuksen järjestämisestä Kymen Paperiteollisuuden esimieskunnalle.

Kurssi herätti suurta kiinnostusta työosastoilla, jonka vuoksi päätettiin järjestää neljä erillistä koulutustilaisuutta.

Ensimäinen kurssi järjestettiin 12. helmikuuta Koskelan koulutustiloissa. Tarkoitus oli tämän "pilottikurssin" kokemusten pohjalta mahdollisesti muokata seuraavien kurssien ohjelma vastaamaan tarkemmin yrityskohtaisia tarpeita.

Yt-lakiin tutustumisen lisäksi osanottajat joutuvat ryhmätöissä analysoimaan niin työilmapiiriä, työoloja kuin yksilönkin tekemää työtä. Ryhmätöiden tulosten perusteella toivotaan voitavan löytää mahdolliset ongelmakohtat yhteistoimintalain soveltamisessa ja muussa kanssakäymisessä. Ensimmäisen kurssin kokemukset osoittivatkin, että tällaisia kehittämis-kohteita löytyi.

Yt-organisaation nähtiin olevan Kymillä kunnossa, samoin kuin asioiden käsittelyn silloin, kun kyse on ns. isoista asioista. Myös laitehankintojen yhteydessä yhteistoiminta sujuu ja useimmin välitön esimies-alainen suhde on toimiva.

Yhteistoiminnan tason vaihteleminen nähtiin heikkoudeksi ja katsottiin, että tehtävän suorittajan asiantuntemus jää liian usein käyttämättä. Vika ei kuitenkaan välttämättä ole esimieheissä. Liian usein tyydytään vain odottamaan, että esimies kertoisi asiasta, vaik-

ka alaisen omalla aloitteellisuudella ja kysymyksillä pulma ratkeaisi välittömästi.

Kehittämismahdollisuudeksi nähtiin mm. henkilöstön tiedon ja taidon entistä parempi hyväksikäyttö, jonka seurauksena paransi todennäköisesti työnteon motivaatio. Toisaalta esitettiin otaksu-ma, että ns. järjestöyhteistyö usein ohittaa yksilökohtaisen yhteistoiminnan. Viimeksi mainittu on vastoin lainlaatijan tavoitteita ja heikentää usein tapahtuvana luontevaa ihmisten välistä yhteistoimintaa työpaikoilla.

Lainkohdat selviksi

Päivän mittaan käytiin lävitse yhteistoimintalain pääkohdat: 3. pykälä, jossa kerrotaan yhteistoiminnan osapuolista, 6. pykälä, joka käsittelee tyhjentyvästi yhteistoiminta-asiat, 7. pykälä ratkaisun-teosta yhteistoiminnassa sekä useita esimerkkejä yritys-kohtaisista sovelluksista.

Kurssilla muistutettiin, että laki ei pakota esimiesten työtä yt-asioissa tiettyihin uomiin. Laki sen sijaan kirjaa tapaukset, joissa on annettava henkilöstölle mahdollisuus vaikuttaa tekijöihin, jotka liittyvät jokapäiväiseen työhön.

Kurssien vetäjänä toimii konsultti Ilmo Kekkonen.

Kymmenelle 85 % Combitransista

Kymmene Oy on ostanut Lappeenrannan KTK:n hallussa olleet Combitrans Oy:n osakkeet kokonaisuudessaan. Kaupan jälkeen osakkeista 85 prosenttia on Kymmene Oy:llä ja 15 prosenttia Par-tek Ab:llä.

KYMIN PAPERITEOLLISUUS OY:N

Aloitetoimintaorganisaatio

Yhteistoimintaorganisaatio

Luottamus- ja yhdyshenkilöt

Työsuojelun yhteistoimintahenkilöt

Kymin Paperiteollisuus Oy:n aloitetoimintaorganisaatio 1991–1992

ALOITE- TOIMIKUNNAT

Kymin paperitehtaan aloitetoimikunta

Työnantajan edustaja
Johtaja Aulis Koikkalainen.

Teollisuustoimihenkilöiden
edustaja
Trimmittäjä Markku Salmi (tehdaskonttoristi Leena Suur-Askola).

Teknisten toimihenkilöiden
edustaja
Päivämestari Jukka Suntila (salimestari Taisto Siitari).

Työntekijöiden edustajat
Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: merkkaja Ilkka Haapala (työsuojeluvaltuutettu Heikki Tiihonen), sylinterimies Hannu Vuokoski (varakoneenhoitaja Heikki Miettinen), koneenhoitaja Pentti Tiihonen (pituuleikkurin hoitaja Esko Lampinen).

Sellutehtaan aloitetoimikunta

Työnantajan edustaja
Johtaja Pekka Koivisto.

Teollisuustoimihenkilöiden
edustaja
Osastosihteeri Irja Halme (raporttija Seija Pekkanen).

Teknisten toimihenkilöiden
edustaja
Varavuoromestari Esko Kaartinen (vuoromestari Martti Kurtto).

Työntekijöiden edustajat
Paperiliiton Kuusanniemen osasto 85: varamies Timo Lehmunen (huoltomies Toivo Konga).
Kuusankosken Metallityöväen osasto 19: asentaja Taisto Salminen (korjausmies Keijo Jämsä).

Kemian tehtaan aloitetoimikunta

Työnantajan edustaja
Tuotantojohtaja Markku Pelttari.

Teollisuustoimihenkilöiden
edustaja
Lähetyskonttoristi Sirkku Lehto.

Teknisten toimihenkilöiden
edustaja
Vuoromestari Osmo Ahlberg (työnjohtaja Juha Laitinen).

Työntekijöiden edustajat
Kuusankosken Metallityöväen osasto 19: viilaaja Kari Nieminen

(korjausmies Raimo Immonen).
Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: prosessinvalvoja Ossi Sohlman (kennonkorjaaja Seppo Mikkola).

Tehdaspalvelun aloitetoimikunta

Työnantajan edustaja
Tehdaspalvelun johtaja Teuvo Karhu.

Teollisuustoimihenkilöiden
edustaja
Tehdaskonttoristi Raija Starck (tehdaskonttoristi Liisa Salminen).

Teknisten toimihenkilöiden
edustaja
Työnsuunnittelija Lasse Lieri (kunnossapitosuunnittelija Tarmo Lindén).

Työntekijöiden edustajat
Kuusankosken Metallityöväen osasto 19: viilaaja Pekka Pöysä (hitsaaja Hannu Silvonen).
Kuusankosken Sähkömiehet osasto 74: sähköasentaja Teemu Kajander (sähköasentaja Lauri Björninen), sähköasentaja Haron Dadu (mittariasentaja Matti Puustinen).
Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: koneviilaaja Kari Niemi, verhoilija Esa Sormunen (Paperi-

liiton Kuusanniemen osasto 85: kirvesmies Markku Mäkelä).

Energiantuotannon aloitetoimikunta

Työnantajan edustaja
Voimapäällikkö Ilkka Valtonen.

Teollisuustoimihenkilöiden
edustaja
Toimiston esimies Marjatta Jurvanen (tehdaskonttoristi Helena Lukkarinen).

Teknisten toimihenkilöiden
edustaja
Työnjohtaja Simo Lehto (vuoromestari Martti Jäppinen).

Työntekijöiden edustajat
Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: päälämmittäjä Jorma Laine (turbiinihoitaja Kauko Vauhkonen).
Paperiliiton Kuusanniemen osasto 85: keskusvalvomon hoitaja Hannu Virtanen (haihduttamonhoitaja Markku Ahola).
Kuusankosken Sähkömiehet osasto 74: varamies Jouni Nokkanen (käyttöreservi Ari Pajari).

Hallinnon aloitetoimikunta

Työnantajan edustaja
Apulaisjohtaja Eero Miettinen (henkilökohtainen varajäsen työvoimapäällikkö Pekka Halinen).

Ylempien toimihenkilöiden
edustaja
Vakuutussihteeri Marjatta Käki (osastopäällikkö Antero Taimela).

Teollisuustoimihenkilöiden
edustaja
Osastosihteeri Terttu Niilo-Rämä (tekstinkäsittelijä Helinä Venäläinen).

Teknisten toimihenkilöiden
edustaja
Työnopettaja Toivo Tolvanen (tehdasrakennusmestari Raimo Höijer).

Työntekijöiden edustajat
Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: työsuojeluvaltuutettu Erkki Mukkila (Kuusankosken Sähkömiehet osasto 74: puhelinasentaja Tapani Brandtelli), siistijä Maija Mäkinen (siistijä Marjatta Käähä).
Paperiliiton Kuusanniemen osasto 85: päälämmittäjä Kalle Hautamäki (kuorimonhoitaja Matti Järvinen).

Kymin Paperiteollisuus Oy:n yhteistoimintaorganisaatio

JOHDON JA HENKILÖSTÖN YHTEISKOKOUS

Työnantajan edustajat
Toimitusjohtaja Peter Stackelberg (henkilökohtainen varajäsen paikallisjohtaja Ilmari Lindberg), johtaja Boris Sundholm (johtaja Aulis Koikkalainen), hallintojohtaja Lasse Mäkelä (johtaja Teuvo Karhu), johtaja Håkan Romantschuk (johtaja Pekka Koivisto).

Ylempien toimihenkilöiden edustajat
Käyttöpäällikkö Aleksander Schoschkoff (käyttöinsinööri Tuomo Lindén), kassapäällikkö Eila Tiitta (laboratoriopäällikkö Liisi Helkala).

Teollisuustoimihenkilöiden edustajat
Tilastustarkkailija Eija Kurtto (varastokonttoristi Satu Silvonén), ostaja Seija Ämmälähti (varastokonttoristi Irma Pukki).

Teknisten toimihenkilöiden edustajat
Korjausmestari Pentti Suokas (päivämestari Jukka Sunttila), suunnittelija Leo Suokas (varamestari Verner Helenius).

Työntekijöiden edustajat
Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: vesilaitoksenhoitaja Pertti Salminen (autonkuljettaja Lasse Hyttinen), pääluottamusmies Seppo Saarela (koneistaja Seppo Matula), työsuojeluvaltuutettu Erkki Mikkilä (autonantaja Eino Mäkinen), rullapakkausosaston hoitaja Oili Toivonen (merkkaja Ilkka Haapala), rullapakkausosaston hoitaja Pentti Vainio (sylinterimies Lasse Palmumaa).

Paperiliiton Kuusankosken osasto 85: laboratoriotyöntekijä Sirkka-Liisa Huuromäki (käytöntarkkailija Aulikki Halinen), pääluottamusmies Kalle Hautamäki (kuorimonhoitaja Juha-Matti Järvinen), varamies Timo Lehmunen (valkaisija Kalevi Pyykkönen).

Kuusankosken Metallityöväen osasto 19: korjausmies Tapio Koskinen (korjausmies Harri Meriluoto). Kuusankosken Sähkömiehet osasto 74: sähköasentaja Reijo Hölsä (sähköasentaja Teemu Kander).

NEUVOTTELUKUNNAT

Kymin paperitehtaan neuvottelukunta

Työnantajan edustajat
Johtaja Bjarne Nygård (johtaja Aulis Koikkalainen), johtaja Aulis Koikkalainen (teknisen asiakaspalvelun päällikkö Holger Lassenius), johtaja Boris Sundholm (teknisen asiakaspalvelun päällikkö Holger Lassenius).

Ylempien toimihenkilöiden edustajat
Käyttöpäällikkö Aleksander Schoschkoff (käyttöinsinööri Pekka Mertakorpi).

Teollisuustoimihenkilöiden edustajat
Raportointi Kirsi Sirén (osastosihteeri Pirjo Virtanen).

Teknisten toimihenkilöiden edustajat
Vuoromestari Antero Strand (vuoromestari Timo Apajasaari), vuoromestari Martti Laitinen (salmestari Jukka Nyberg).

Työntekijöiden edustajat
Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: sylinterimies Lasse Palmumaa (rullapakkausosaston hoitaja Pentti Vainio), sylinterimies Lassi Kukkola (merkkaja Ilkka Ryöppy), merkkaja Ilkka Haapala (välirullauskoneen apumies Hannu Simola), valkaisija Arto Paju (valkaisija Mauri Vesala), leikkaaja Juhani Nevalainen (A4-valmistaja Timo Vilenius), trukinkuljettaja Jouni Pennanen (siistiä Paula Helminen).

Sellutehtaan neuvottelukunta

Työnantajan edustajat
Johtaja Pekka Koivisto (kehityspäällikkö Anssi Vesanen), tuotantopäällikkö Markku Laaksonen (kehityspäällikkö Anssi Vesanen).

Ylempien toimihenkilöiden edustajat
Käyttöinsinööri Tuomo Lindén (käyttöinsinööri Kaija Pehu-Lehtonen).

Teollisuustoimihenkilöiden edustajat
Raportointi Seija Pekkanen (raportointi Marja-Liisa Lukkarinen).

Teknisten toimihenkilöiden edustajat
Varamestari Verner Helenius (ylimestari Toivo Salo), suunnittelija Leo Suokas (korjausmestari Juha Inkinen).

Työntekijöiden edustajat
Paperiliiton Kuusankosken osasto 85: laboratoriotyöntekijä Sirkka-Liisa Huuromäki (valkaisija Paavo Toivonen), pääluottamusmies Kalle Hautamäki (kuorimonhoitaja Juha-Matti Järvinen), varamies Timo Lehmunen (valkaisija Kalevi Pyykkönen), kuorimonhoitaja Matti Järvinen (valkolipeämön hoitaja Veli Perttula), käytöntarkkailija Leo Puljava (huoltomies Toivo Konga).

Kemian tehtaan neuvottelukunta
Työnantajan edustajat
Johtaja Håkan Romantschuk, tuotantojohtaja Markku Pelttari.

Ylempien toimihenkilöiden edustajat
Tuoteinsinööri Jukka Haaparanta (käyttöinsinööri Matti Anttolainen).

Teollisuustoimihenkilöiden edustajat
Lähetyskonttoristi Sirkku Lehto.

Teknisten toimihenkilöiden edustajat
Vuoromestari Vesa Simonen (päivämestari Matti Pukki), vuoromestari Teppo Myöhänen (vuoromestari Timo Aksola).

Työntekijöiden edustajat
Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: vuorovaramies Juhani Haapala (kennonkorjaaja Pertti Laukas), prosessinvalvoja Kalevi Pahkala (prosessinvalvoja Kari Hietanen), käytöntarkkailija Hilka Halme (siistiä Saara Saukkonen).

Paperiliiton Voikkaan osasto 36: prosessinvalvoja Ilpo Pöysä (prosessinvalvoja Olavi Pulsa), siistiä Anja Knüvildä (käytöntarkkailija Sirkka Hirvonen).

Kuusankosken Sähkömiehet osasto 74: mittarikorjaaja Juhani Littman (sähköasentaja Yrjö Matikainen).

Tehdaspalvelun neuvottelukunta

Työnantajan edustajat
Tehdaspalvelun johtaja Teuvo Karhu (osastopäällikkö Markku Pasi), osastopäällikkö Ilkka Parvinen (osastopäällikkö Timo Honkanen).

Ylempien toimihenkilöiden edustajat
Kunnossapitopäällikkö Arto Lindberg (huoltapäällikkö Matti Vuorio).

Teollisuustoimihenkilöiden edustajat
Tehdaskonttoristi Paula Järvisalo (tehdaskonttoristi Raija Starck).

Teknisten toimihenkilöiden edustajat
Työsuunnittelija Tarmo Lindén (työnjohtaja Lasse Mykrä), korjausmestari Juha Inkinen (vuoromestari Harri Honkimaa), sähkömestari Raimo Lahtinen (mittarimestari Pekka Kettula).

Työntekijöiden edustajat
Kuusankosken Metallityöväen osasto 19: työkaluvilaaja Pentti Manninen (putkiasentaja Heikki Silvonén).

Kuusankosken Sähkömiehet osasto 74: sähköasentaja Reijo Hölsä (mittarikorjaaja Antero Toivonen), sähköasentaja Mikko Laine (sähköasentaja Esa Karhu).

Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: koneistaja Seppo Matula (varaosavaraoston hoitaja Kalevi Simonen), porari Pertti Elg (rakennustyöntekijä-siistiä Maija-Liisa Rämä), autonkuljettaja Lasse Hyttinen (autonkuljettaja Hannu Muukka).

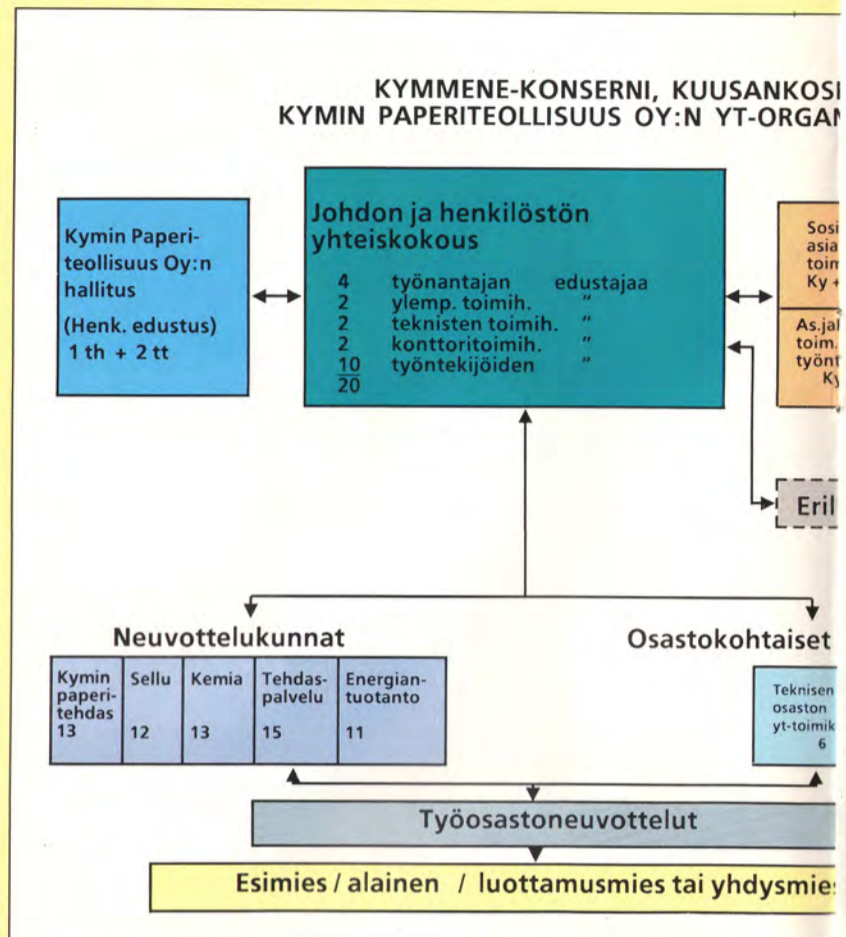
Paperiliiton Kuusankosken osasto 85: kirvesmies Juha Partti (kirvesmies Markku Mäkelä), muurari Arto Hakkarainen (rakennustyöntekijä Väinö Salmela).

Energiantuotannon neuvottelukunta

Työnantajan edustajat
Voimapäällikkö Ilkka Valtonen (höyryvoimapäällikkö Pentti Nokelainen), sähkövoimapäällikkö Harri Pousi (höyryvoimapäällikkö Pentti Nokelainen).

Ylempien toimihenkilöiden edustajat
Käyttöinsinööri Juha Kouki (käyttöinsinööri Jouni Punnonen).

Teollisuustoimihenkilöiden edustajat
Toimiston esimies Marjatta Jurvanen (tehdaskonttoristi Arja Suokas).



Teknisten toimihenkilöiden edustajat
Kunnossapitomestari Jorma Lehtinen (voimalaitosmestari Pentti Koponen), varavuoromestari Ari Tynys (vuoromestari Mikko Pöyhönen).

Työntekijöiden edustajat
Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: vesilaitoksen hoitaja Pertti Salminen (päälämmittäjä Mauri Luoto), turbiinihoitaja Kauko Vauhkonen (turbiinihoitaja Seppo Simpura).

Paperiliiton Kuusankosken osasto 85: haihduttamonhoitaja Jukka Henttu (lämmittäjä Keijo Kuusela).

Kuusankosken Sähkömiehet osasto 74: keskusvalvomon hoitaja Taisto Holopainen (varamies Jouni Nokkanen), ohjaamopäivystäjä Jussi Ström (ohjaamopäivystäjä Petri Lindqvist).

YT-TOIMIKUNNAT

Tehdaskuljetusten yt-toimikunta

Työnantajan edustaja
Tehdaskuljetusten päällikkö Matti Laine.

Teollisuustoimihenkilöiden edustaja
Tehdaskonttoristi Merja Kukkola.

Teknisten toimihenkilöiden edustajat
Korjaamomestari Pekka Mauno (kuljetusmestari Risto Ollikainen).

Työntekijöiden edustajat
Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: autonkuljettaja Lasse Hyttinen (autonkuljettaja Hannu Muukka), työkonkuljettaja Tuure Lehti-

nen (autonkuljettaja Lasse Nöjd), junamies Rauno Ääpäälä (junamies Markku Mäkinen), autonantaja Eino Mäkinen (osastohuoltomies Pertti Mäkelä).

Teknisen osaston yt-toimikunta

Työnantajan edustaja
Kehitysjohtaja Heikki Hassi (projekti-insinööri Johan Eklund).

Ylempien toimihenkilöiden edustaja
Suunnitteluinsinööri Raine Båtsman (projekti-insinööri Paavo Floman).

Teollisuustoimihenkilöiden edustaja
Teknisen arkiston hoitaja Eeva Hyypää (teknisen arkiston hoitaja Anne Sirén).

Teknisten toimihenkilöiden edustajat
Sähkösuunnittelija Juhani Saulila (suunnittelija Juhani Huusari), suunnitteluteknikko Ossi Leivo (instrumenttisuuunnittelija Tauno Tanska), suunnittelija Raimo Moturi (suunnittelija Mauri Ojasalo).

Tutkimuskeskuksen yt-toimikunta

Työnantajan edustaja
Kehitysjohtaja Heikki Hassi (tutkimuspäällikkö Markku Johansson).

Ylempien toimihenkilöiden edustaja
Kehityspäällikkö Irma Linderborg (laboratoriopäällikkö Liisi Helkala).

Teollisuustoimihenkilöiden edustaja
Tekstinkäsittelijä Sari Honkanen.

Teknisten toimihenkilöiden edustajat
Laborioteknikko Tuula Koski-

Organisaatio 1991–1992

SAATIO

Muut yhteistyöelimet

Tiedotustoimikunta Ky - Vo 8	Työpaikkaruokailutoimikunnat TH 6, TT Kni 7, Ky 6
Koulutus- toimikunnat	Aloite- toimikunnat

set YT-työryhmät

ysyvät yhteistyöelimet

Tutkimus- keskuksen yt-toimikunta 7	Tehdaskulje- tusten yt-toimikunta 7
--	--

20.2.1991

maa (laboratoriotyönjohtaja Eero Tiensuu), laborantti Jouko Pöyry (laborantti Pekka Niemeläinen).

Työntekijöiden edustajat
Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: laboratoriotyöntekijä Kari Jantunen (laboratoriotyöntekijä Lasse Salo), laboratoriotyöntekijä Terttu Lampila (laboratoriotyöntekijä Virpi Ruokolainen).

MUUT YHTEISTYÖ-ELIMET

Sosiaaliasiain toimikunta

Työnantajan edustajat
Konttoripäällikkö Stig-Olof Lindholm (hallintojohtaja Lasse Mäkelä), henkilöstöhallintopäällikkö Martti Purmonen (työsuhdepäällikkö Jorma Virtanen).

Ylempien toimihenkilöiden edustaja
Konttoripäällikkö Paul Wilander (kassapäällikkö Eila Tiitta).

Teollisuustoimihenkilöiden edustajat

Kustannuslaskija Mervi Laitinen (osastosihteeri Irja Halme), myyntisihteeri Riitta Kähärä (palkanlaskija Orvokki Lempinen).

Teknisten toimihenkilöiden edustajat

Suunnittelija Leo Suokas (sähkösuunnittelija Juhani Saulila), työsuojeluteknikko Veikko Tolvanen (asennusvalvoja Jouko Käriäinen).

Työntekijöiden edustajat

Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: käytöntarkkailija Irma Ojala (pituusleikkurin apumies Anja Tarkiainen), sylinterimies Lasse

Palmumaa (rullapakkaus-koneen hoitaja Pentti Vainio).

Paperiliiton Kuusanniemen osasto 85: kirvesmies Juha Partti (rakennustyöntekijä Väinö Salmela).

Paperiliiton Voikkaan osasto 36: laboratoriotyöntekijä Betty Puholainen (siistijä Vappu Mesiäinen), pääluottamusmies Kimmo Kähärä (koneenhoitaja Markku Anttila).

Kuusankosken Sähkömiehet osasto 74: sähköasentaja Kari Tiitinen (I varajäsen Voikkaan Metallityöväen osasto 12: viilaaja Kalevi Andersson, II varajäsen Kuusankosken Metallityöväen osasto 19: korjausmies Tapio Koskinen).

Tiedotustoimikunta

Työnantajan edustajat
Paikallisihtaja Ilmari Lindberg, johtaja Eero Niinikoski.

Ylempien toimihenkilöiden edustaja

Kehityspäällikkö Irma Linderborg (laboratoriopäällikkö Liisi Helkala).

Teollisuustoimihenkilöiden edustaja

Lomakesuunnittelija Leena Ori-lähde (ostaja Seija Ämmälähti).

Teknisten toimihenkilöiden edustaja

Päivämestari Jukka Suntila (laborantti Jouko Pöyry).

Työntekijöiden edustajat

Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: trukinkuljettaja Ilmari Jokinen (sylinterimies Lasse Palmumaa).

Paperiliiton Voikkaan osasto 36: pakkaaja Olavi Moilanen (laboratoriotyöntekijä Betty Puholainen).

Paperiliiton Kuusanniemen osasto 85: valkaisu Paavo Toivonen (Kuusankosken Sähkömiehet osasto 74: mittarikorjaaja Juhani Littman).

Asunnonjakotoimikunnat

Toimihenkilöiden työsuhteasunnnot
Työnantajan edustaja
Asuntosihiteeri Maila Kiiski.

Ylempien toimihenkilöiden edustaja

Kiinteistöjen isännöitsijä Kalevi Rätty (laskentapäällikkö Leif Borgmästars).

Teollisuustoimihenkilöiden edustaja

Ostaja Aila Puranen (tehdaskonttoristi Paula Järvisalo).

Teknisten toimihenkilöiden edustaja

Työnjohtaja Harri Heijala (suunnittelija Raimo Motturi).

Työntekijöiden työsuhteasunnnot

Työnantajan edustaja
Asuntosihiteeri Maila Kiiski.

Työntekijöiden edustajat

Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: työsuojeluvalluutettu Erkki Mikkilä (laboratoriotyöntekijä Terttu Lampila).

Paperiliiton Kuusanniemen osasto 85: laboratoriotyöntekijä Helena Collanus (kirvesmies Anssi Värpenius).

Paperiliiton Voikkaan osasto 36: koneenhoitaja Risto Kärkkäinen (työsuojeluvalluutettu Markku Vanhala).

Työpaikkaruokailutoimikunnat

Toimihenkilöiden työpaikkaruokailutoimikunta

Työnantajan edustaja
Konttoripäällikkö Stig-Olof Lindholm (apulaiskonttoripäällikkö Jonna Mäkilä-Lundberg).

Ylempien toimihenkilöiden edustaja

Kassapäällikkö Eila Tiitta (laskentapäällikkö Leif Borgmästars).

Teknisten toimihenkilöiden edustajat

Laborantti Pekka Nykänen, suunnittelija Ari Lehtovirta.

Teollisuustoimihenkilöiden edustaja

Neuvontasihteeri Raili Rautjärvi (lomakesuunnittelija Leena Ori-lähde).

Kuusanniemen työpaikkaruokailutoimikunta

Työnantajan edustaja
Hallintopäällikkö Juhani Södervik.

Toimihenkilöiden edustaja

Laboratoriomestari Olavi Qvick (osastosihteeri Irja Halme).

Työntekijöiden edustajat

Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: koneistaja Seppo Matula (rullamies Jukka Nieminen).

Paperiliiton Kuusanniemen osasto 85: laboratoriotyöntekijä Sirkka-Liisa Huuonen (käytöntarkkailija Aulikki Halinen).

Kuusankosken Metallityöväen osasto 19: putkiasentaja Pertti Niemelä (putkiasentaja Hannu Palmu).

Kuusankosken Sähkömiehet osasto 74: sähköasentaja Jukka Simpura (sähköasentaja Mikko Laine).

Kymintehtaan työpaikkaruokailutoimikunta

Työnantajan edustaja
Laskentapäällikkö Jukka Haimi.

Teollisuustoimihenkilöiden edustaja

Puhelunvälittäjä Tuula Hollfast (tekniikkatoimihenkilöiden edustaja työnjohtaja Mikko Aalto).

Työntekijöiden edustajat

Paperiliiton Kuusankosken osasto 19: osastohuoltomies Pentti Lampiranta (autonasentaja Vesa Väisänen), merkkaja Ilkka Haapala (valkaisu Arto Paju).

Kuusankosken Metallityöväen osasto 19: levyseppä Pekka Manninen (Kuusankosken sähkömiehet osasto 74: mittarikorjaaja Antero Toivonen).

Systemiosaston yt-ryhmä

Työnantajan edustaja
Osastopäällikkö Kari Kantola (tietohallinnon johtaja Tarmo Eskola).

Toimihenkilöiden edustajat

Järjestelmäsuunnittelija Ralf Grön (atk-suunnittelija Ritva Röyhy), atk-suunnittelija Jouko Toivonen (atk-suunnittelija Vesa Olkkonen), operaattori Kirsi Hokkanen (atk-postittaja Kirsi Nikula).

Kymin Paperiteollisuus Oy:n luottamus- ja yhdyshenkilöt 1991

Paperiliiton Kuusankosken os.19

Päälouottamusmies Seppo Saarela, I varapäälouottamusmies sylinterimies Lasse Palmumaa, II varapäälouottamusmies autonkuljettaja Lasse Hyttinen.

Kymin paperitehdas

Työosastojen luottamushenkilöt
Hienopaperi: sylinterimies Lasse Palmumaa (varalla rullamies Jukka Nieminen), PK 7-9: koneenhoitaja Matti Ingimaa, arkkisali: leikkaaja Juhani Nevalainen (A4-valmistaja Timo Vilenius), hiomo: valkaisu Arto Paju (valkaisu Mauri Vesala), Y-osasto: sylinterimies Lassi Kukkola (merkkaja Ilkka Ryöppy), C-osasto: merkkaja Ilkka Haapala (pituusleikkurin hoitaja Esko Lampinen), sisäinen kuljetus: trukinkuljettaja Jouni Pennanen (trukinkuljettaja Ilmari Jokinen).

Työpaikkaluottamushenkilöt
Hienopaperi: rullapakkaus-koneen hoitaja Pentti Vainio, PK 7-9: koneenhoitaja Matti Ingimaa, arkkisali: leikkaaja Tuula Pekkalin, Y-osasto: massaosaston hoitaja Timo Pöntinen, C-osasto: pituusleikkurin hoitaja Esko Lampinen, PK 1-2: koneenhoitaja Pentti Sipu, laboratorio: käytöntarkkailija Irma Ojala, paperivarasto: merkkaja Hannu Peräkasari, paperivaraston kuljetus: vetomestarin kuljettaja Olavi Sihvo, siistijät: siistijä Paula Helminen.

Tehdaspalvelu

Työosastojen luottamushenkilöt
Kuljetusosasto: autonkuljettaja Lasse Hyttinen (autonkuljettaja Hannu Muukka), korjaamopalvelut: koneistaja Seppo Matula (autonasentaja Eino Mäkinen), suojele: vartija Oiva Riihimies (vartija Jukka Kaalinpää), rakennusosasto: porari Pertti Elg (rakennustyöntekijä-siistijä Maija-Liisa Rämä).

Työpaikkaluottamushenkilöt
Autotalli: autonkuljettaja Hannu Muukka, rautatiet: junamies Kari Tuomi (junamies Markku Mäkinen), kuljetusvälinekorjaamo: autonasentaja Eino Mäkinen (osastohuoltomies Pertti Mäkelä), keskuskorjaamo: koneistaja Seppo Matula (koneviilaaja Kari Niemi), korjaamon siistijät: rakennustyöntekijä-siistijä Maija-Liisa Rämä, Kymin konekorjaamo: putkiasentaja Esko Aronen (asentaja Jorma Sorsa).

Muut yksiköt

Työosastojen luottamushenkilöt
Kemian tehdas: vuorovaramies Juhani Haapala (kennonkorjaaja Pertti Laukas), tutkimuskeskus: laboratoriotyöntekijä Terttu Lampila (laboratoriotyöntekijä Tuija Poduschkin), höyryvoimalaitos: vesilaitoksen hoitaja Pertti Salminen (turbiinihoitaja Kauko Vauhkonen), Kymin ja Kuusanniemen ostovarasto: varastomies Heikki Hyypiä, Koskela: pääkeittäjä Kaarina Tuukkanen.

Paperiliiton Kuusanniemen os. 85

Päälouottamusmies Kalle Hautamäki, varapäälouottamusmies kuorimonhoitaja Juha-Matti Järvinen.

Sellutehdas

Työosastojen luottamushenkilöt
Kuorimo: kuorimonhoitaja Juha-Matti Järvinen (varalla kuorimonhoitaja Matti Järvinen), kuitulinja: valkaisu Kalevi Pyykkönen (huoltomies Toivo Konga).

Työpaikkojen asiantuntijaluottamushenkilöt

Valkolipeä: valkolipeämön hoitaja Veli Perttinen, kuitulinjan päivämiehet ja siistijät: huoltomies Toivo Konga, kuivauskone: varamies Seppo Pukki.

Muut yksiköt

Työosastojen luottamushenkilöt
Rakennusosasto: kirvesmies Juha Partti (muurari Arto Hakkarainen), höyry- ja voimaosasto: haihduttamonhoitaja Jukka Henttu (haihduttamonhoitaja Markku Ahola).

Työpaikkojen asiantuntijaluottamushenkilöt

Automaatio: mittariasentaja Juha Penttilä, rakennusosaston siistijät: siistijä Tuulikki Salmi, kehysnau-laamo: konenaulaaja Jorma Timonen.

Kuusankosken Sähkömiehet os. 74

Neuvotteleva luottamusmies sähköasentaja Reijo Hölsä, varalla sähköasentaja Esa Karhu.

Työpaikkaluottamushenkilöt

Sellun automaatio: sähköasentaja Esa Karhu (sähköasentaja Teemu Kajander), hienopaperin automaatio: sähköasentaja Mikko Laine (sähköasentaja Juha Lahtinen), Kymin mittarikorjaamo: mittarikorjaaja Antero Toivonen (mittarikorjaaja Juhani Littman), Kymin sähkökorjaamo: sähköasentaja Reijo Hölsä (sähköasentaja Kari Tiitinen), Kymin voimaosasto: keskusvalvomon hoitaja Hannu Heikkinen (keskusvalvomon hoitaja Taisto Holopainen), Voikkaan voimalaitos: ohjaamopäivystäjä Jussi Ström (vuorovaramies Arto Oksanen).

Kuusankosken Metallityöväen os.19

Neuvotteleva luottamusmies työkaluviilaaja Pentti Manninen, varalla putkiasentaja Heikki Silvonnen.

Työpaikkaluottamushenkilöt

Kuusanniemen korjaamopalvelut: putkiasentaja Heikki Silvonnen (asentaja Veli-Matti Pynnönen), Kymin korjaamopalvelut: levyseppä Pekka Manninen (asentaja Veli-Matti Saareks), hienopaperin kunnossapito: putki- ja levyseppä Petteri Koskinen (asentaja Risto Toivonen), kemian kunnossapito: hitsaaja Jorma Järvinen (viilaaja Kari Nieminen), kemian/peroksidin kunnossapito: korjausmies Hannu Lehtinen (korjausmies Esa Valkonen).

Kymi Kymmene vartijatoimihenkilöt

Luottamusmies vartija Erkki Lahtinen, varalla vartija Esko Savurinne.

Jatkuu sivulla 8.

Kymin Paperiteollisuus Oy:n työsuojelun yhteistoimintahenkilöt 1991

TYÖSUOJELU-TOIMIKUNTA

Työnantajan edustajat
Tehdaspalvelun johtaja Teuvo Karhu (henkilökohtainen varajäsen tuotantojohtaja Markku Peltari), johtaja Boris Sundholm (johtaja Pekka Koivisto).

Toimihenkilöiden edustajat
Mittarimestari Pekka Kettula (varastokonttoristi Satu Silvonon), vuoromestari Vesa Simonen (vastaanoton esimies Veikko Järvinen).

Työntekijöiden edustajat
Työsuojeluvalluutettu Erkki Mukkila (auton asentaja Eino Mäkinen), käytöntarkkailija Leo Puljava (varamies Teuvo Konga), työsuojeluvalluutettu Heikki Tiihonen (rullapakkauslaitteen hoitaja Pentti Vainio), automaatioasentaja Antero Toivonen (sähköasentaja Pekka Salminen).

Asiantuntijajäsen
Johtava lääkäri Antti Jokinen (terveyskeskuslääkäri Pekka Kiviluoto).

TYÖSUOJELU-VALTUUTETUT

Kymintehtaan työsuojeluvalluutetut

Toimihenkilöt
Vuoromestari Vesa Simonen (I varavalluutettu vastaanoton esimies Veikko Järvinen, II varavalluutettu käyttökone Reijo Luomala).

Työntekijät
Työsuojeluvalluutettu Erkki Mukkila (I varavalluutettu auton asentaja Eino Mäkinen, II varavalluutettu porari Pertti Elg).

Kuusanniemen työsuojeluvalluutetut

Toimihenkilöt
Mittarimestari Pekka Kettula (I varavalluutettu varastokonttoristi Satu Silvonon, II varavalluutettu käyttökone Rauni Henttonen).

Työntekijät
Työsuojeluvalluutettu Heikki Tiihonen (I varavalluutettu käytöntarkkailija Leo Puljava, II varavalluutettu rullapakkauslaitteen hoitaja Pentti Vainio).

TYÖSUOJELURYHMÄT

Hienopaperin työsuojeluryhmät

PK 7-9

Työnantajan edustaja
Käyttöpäällikkö Timo Alarotu.

Toimihenkilöiden edustaja
Vuoromestari Hannu Salama.

Työntekijöiden edustajat
Rullamies Lauri Honni, koneenhoitajan apulainen Seppo Kaasalainen, sylinterimies Timo Keinä-

nen, pastamies Jorma Sipilä, rullapakkauslaitteen hoitaja Pentti Vainio.

Arkkisali

Työnantajan edustaja
Tuotantopäällikkö Jarmo Järvinen.

Toimihenkilöiden edustaja
Varasalivuoromestari Kalevi Meriluoto.

Työntekijöiden edustajat
Trukinkuljettaja Risto Hänninen, A4-valmistaja Ari Karjalainen, lastauslaitteen hoitaja Seija Suur-Nuuna, trukinkuljettaja Arto Tiihonen.

Hiomo

Työnantajan edustaja
Käyttöpäällikkö Timo Alarotu.

Toimihenkilöiden edustaja
Päivämestari Kari Helminen.

Työntekijöiden edustajat
Varamies Harri Sipola, massaosaston hoitaja Timo Pöntinen.

C- ja MG-paperin työsuojeluryhmät

PK 1-2

Työnantajan edustaja
Käyttökone Reijo Luomala.

Toimihenkilöiden edustaja
Vuoromestari Jouni Irjala.

Työntekijöiden edustajat
Koneenhoitaja Heikki Paakala, pituusleikkurin hoitaja Jarmo Tikkanen.

C-laitos

Työnantajan edustaja
Käyttökone Reijo Luomala.

Toimihenkilöiden edustaja
Ylimestari Juhani Hakalainen.

Työntekijöiden edustajat
Pituusleikkurin hoitaja Esko Lampinen, päällystyslaitteen käyttäjä Mauri Laurila.

Sellutehtaan työsuojeluryhmät

Puunkäsittely

Työnantajan edustaja
Ylimestari Toivo Salo.

Toimihenkilöiden edustaja
Vuoromestari Hannu Rääkkönen.

Työntekijöiden edustajat
Kuorimonhoitaja Juha Järvinen, kuorimonhoitaja Veikko Vainikka, asentaja Hannu Silvonon.

Kuitulinja

Työnantajan edustaja
Tuotantopäällikkö Markku Laaksonen.

Toimihenkilöiden edustaja
Vuoromestari Martti Kurto.

Työntekijöiden edustajat
Varamies Teuvo Konga, huoltomies Toivo Konga, varamies Timo Lehmunen.

Kemian teollisuuden työsuojeluryhmät

Kymin kemia

Työnantajan edustaja
Tuotantojohtaja Markku Peltari.

Toimihenkilöiden edustaja
Ylimestari Timo Mauno.

Työntekijöiden edustajat
Käytöntarkkailija Hilka Halme, III prosessinvalvoja Jukka Heiskala, vuorovaramies Mikko Salama.

Finnish Peroxides

Työnantajan edustaja
Käyttöpäällikkö Seppo Meriluoto.

Toimihenkilöiden edustaja
Päivämestari Jukka Sorsa.

Työntekijöiden edustajat
II prosessinvalvoja Juhani Huuskonen, I prosessinvalvoja Jaakko Taalikka.

Tehdaspalvelun työsuojeluryhmät

Kuusanniemen koneosasto (hienopaperi, sellu, Kni energiantuotanto)

Työnantajan edustaja
Kunnossapitopäällikkö Seppo Tolppala.

Toimihenkilöiden edustaja
Kunnossapitosuunnittelija Hannu Holopainen.

Työntekijöiden edustajat
Asentaja Reijo Pehkonen, asentaja Veli-Matti Pynnönen, asentaja Vesa Virtanen.

Kymin koneosasto (C- ja MG-paperi, Ky energiantuotanto, kemian tehdas, Finnish Peroxides)

Työnantajan edustaja
Kunnossapitopäällikkö Seppo Tolppala.

Toimihenkilöiden edustaja
Työnjohtaja Lasse Mykrä.

Työntekijöiden edustajat
Asentaja Jorma Sorsa, asentaja Veli-Matti Saareks.

Kuusanniemen automaatio (hienopaperi, sellutehdas, Kni energiantuotanto)

Työnantajan edustaja
Osastopäällikkö Timo Honkanen.

Toimihenkilöiden edustaja
Työnjohtaja Tarmo Metsämuuronen.

Työntekijöiden edustajat
Sähköasentaja Pekka Salminen, sähköasentaja Esko Savolainen.

Kymin automaatio (C- ja MG-paperi, Ky energiantuotanto, kemian tehdas, Finnish Peroxides)

Työnantajan edustaja
Sähkökorjaamon päällikkö Sulo Lindfors.

Toimihenkilöiden edustaja
Ylimestari Pertti Toivanen.

Työntekijöiden edustajat
Sähköasentaja Raimo Suominen, automaatioasentaja Antero Toivonen.

Rakennusosasto (tehdasrakennusten kunnossapito)

Työnantajan edustaja
Rakennusten kunnossapitoinsinööri Petteri Metiäinen.

Toimihenkilöiden edustaja
Työnjohtaja Harri Heijala.

Työntekijöiden edustajat
Porari Pertti Elg, muurari Arto Hakkarainen, kirvesmies Juha-Pekka Jurvanen.

Rakennusosasto (kiinteistöpalvelu, yleisryhmä)

Työnantajan edustajat
Tiemestari Ilkka Teinilä, rakennusmestari Erkki Sarnala.

Toimihenkilöiden edustaja
Työnjohtaja Arvid Kauppinen.

Työntekijöiden edustajat
Puutarhatyöntekijä Sakari Asikainen, rakennustyöntekijä-siistiä Merja Hakkarainen, siistiä Sirkka Lakka, siistiä Maija Mäkinen, rakennustyöntekijä-siistiä Maija-Liisa Rämä.

Tehdaskuljetukset

Työnantajan edustaja
Tehdaskuljetusten päällikkö Matti Laine.

Toimihenkilöiden edustaja
Kuljetusteknikko Pertti Vesanen.

Työntekijöiden edustajat
Veturinkuljettaja Pauli Gardemeister, asentaja Taisto Heikkinen, autonkuljettaja Tuure Lehtinen.

Vartiointi

Työnantajan edustaja
Vartiopäällikkö Jari Kannos.

Toimihenkilöiden edustaja
Toimihenkilöartija Seppo Suoknuuti.

Työntekijöiden edustaja
Vartija Timo Pyörret.

Energiantuotannon työsuojeluryhmät

Kuusanniemen höyryvoimalaitos

Työnantajan edustaja
Ylimestari Raine Rantanen.

Toimihenkilöiden edustaja
Varavuoromestari Ari Tynys.

Työntekijöiden edustajat
Haihduttamonhoitaja Markku Ahola, I lämmittäjä Keijo Kuusela.

Kymin höyryvoimalaitos

Työnantajan edustaja
Käyttöinsinööri Juha Kouki.

Toimihenkilöiden edustaja
Huoltomestari Lasse Elojärvi.

Työntekijöiden edustajat
Turbiinihoitaja Tuomo Askola, siistiä-piirturinvalvoja Eeva Suni.

Voimaosasto

Työnantajan edustaja
Käyttökone Raimo Puranen.

Toimihenkilöiden edustaja
Kunnossapitomestari Jorma Lehtinen.

Työntekijöiden edustajat
Keskusvalvomon hoitaja Hannu Heikkinen, päivystäjä Petri Lindqvist, ohjaamopäivystäjä Tapio Meriluoto, mylläri Markku Sihvo.

Teknisen kehityksen työsuojeluryhmät

Tekninen osasto

Työnantajan edustaja
Osastopäällikkö Raimo Seppälä.

Toimihenkilöiden edustaja
Suunnittelija Esa Kautto.

Kymin tutkimuskeskus

Työnantajan edustaja
Tutkimuspäällikkö Markku Johansson.

Toimihenkilöiden edustaja
Laborioteknikko Tuula Koskima.

Työntekijöiden edustaja
Laboriotyöntekijä Terttu Lampila.

Talous- ja materiaalihallinnon työsuojeluryhmät

Osto-osasto

Työnantajan edustaja
Ostopäällikkö Kyösti Peltonen.

Toimihenkilöiden edustaja
Ostokirjanpitäjä Seija Piensalmi.

Ostovarastot

Työnantajan edustaja
Varastopäällikkö Mauri Lakka.

Toimihenkilöiden edustaja
Varastonhoitaja Seppo Rautio.

Työntekijöiden edustaja
Varastotyöntekijä Heikki Hyypiä.

Hallinnon työsuojeluryhmä

Konttorihallinto (keskuskonttori, asunto-osasto, henkilöstöpalvelu, ammattikoulu, työterveyskeskus, Koskela)

Työnantajan edustaja
Konttoripäällikkö Stig Lindholm.

Toimihenkilöiden edustaja
Puhelin- ja konttorikoneasoiden hoitaja Tuula Lipponen.

Jatkoa sivulta 7.

Kuusankosken Teollisuus-toimihenkilöt

Luottamushenkilö tilaustenrekisteröijä Eija Kurto, varalla varastokonttoristi Satu Silvonon.

Kuusankosken Tekniset

Pääyhdysmies suunnittelija Leo

Suokas, varalla varamestari Verner Helenius.

Teknisten yhdyshenkilöt
Tekninen suunnittelu ja tutkimuskeskus: suunnittelija Leo Suokas (laborantti Jouko Pöyry), sellu: varamestari Verner Helenius (vuoromestari Jukka Kuusela), MCPäällystyslaitos ja kemia: vuoromestari Antero Strand (vuoromestari Erkki Tiira), PK 7-9: vuoromestari Martti Laitinen (salimestari Jukka Nyberg), tehdaspalvelu: korjausmestari Juha Inkinen (korjausmestari Pentti Suokas).

Ylempien toimihenkilöiden järjestö Kuusankosken tehtaat
Kymin yhteyshenkilö käyttöpääl-

likkö Aleksander Schoschkoff, varalla kassapäällikkö Eila Tiitta. **Yksiköiden yhdyshenkilöt**
Kymin paperitehdas: käyttöpäällikkö Aleksander Schoschkoff (käyttöinsinööri Pekka Mertakorpi), sellutehdas: käyttöinsinööri Tuomo Lindén (käyttöinsinööri Kaija Pehu-Lehtonen), kemian tehdas: tuoteinsinööri Jukka Haaparanta (käyttöinsinööri Matti

Anttolainen), tehdaspalvelu: kunnossapitopäällikkö Arto Lindberg (huoltopäällikkö Matti Vuorio), energiantuotanto: käyttöinsinööri Juha Kouki (käyttöinsinööri Jouni Punnonen), tekninen osasto: suunnitteluinsinööri Raine Båtsman (projekti-insinööri Paavo Floman), tutkimuskeskus: kehityspäällikkö Irma Linderborg (laboriopäällikkö Liisi Helkala).



Uudistetun sellulaboratorion tupaantuliaisia vietettiin 15. helmikuuta koko tutkimuskeskuksen voimalla, mukana oli myös eläkkeelle siirtyneitä veteraaneja. Kehitysjohtaja Heikki Hassi 'avasi' uusi-tun laboratorion (vas. ylhäällä).



ERITYISHUOMIOTA TYÖTURVALLISUUTEEN:

Tutkimuskeskuksen sellulaboratorio uusittiin

Kymin Paperiteollisuus Oy:n tutkimuskeskuksen saneerauksen kolmas vaihe valmistui tammikuussa. Saneerauksen yhteydessä uusittiin sellulaboratorion tilat täydellisesti.

Uusinnassa kiinnitettiin tutkimuspäällikkö **Markku Johanssonin** mukaan erityistä huomiota työsuojelullisiin ja ergonomisiin seikkoihin. Esimerkiksi melua aiheuttavat hollanterit on sijoitettu äänieristettyyn tilaan, työtasojen korkeus on sovitettu tehtävän työn mukaiseksi ja vetokaappeja on tehostettu, jotta haisevien ja haitallisten aineiden käsittely voidaan tehdä suojatussa tilassa.

Osaston kalusteet on uusittu ja katot on laskettu alas. Vaalea katto ja seinät heijastavat tehokkaasti valoa, minkä ansiosta tilat ovat valoisammat. Myös lattiat uusittiin täydellisesti: märkätilojen lattioihin tehtiin paremmat kaadot, jotta vedet valuvat lattiakaivoihin eivätkä jää seisomaan lattialle. Erikoispinnoitteella vältetään märkätilojen lattioiden liukkaus.

Ilmastointia on parannettu ja puhallusventtiileitä suurennettu, jotta ilma vaihtuisi vedottomasti. Markku Johansson on tyytyväinen myös uuteen ilmastoituuvaan kiotilahuoneeseen. "Entinen ilmastointihuone oli pieni ja ilmastointilaitteen teho huono. Nyt olemme saaneet riittävät tilat testaustilahuoneeseen."

Uutta on myös keskitetty, iso kylmiö, jota käytetään paperi- ja sellumassojen säilytystilana. Tutkimussarjan teko voi kestää kuukauden, minkä takia massan säilytys on tärkeää.

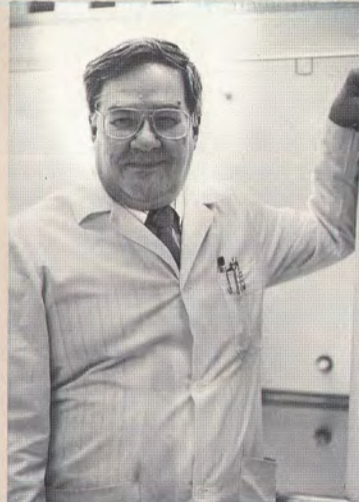


Arja Taihoma

Kaasukeskus lisää turvallisuutta

Turvallisuuteen vaikuttava seikka on myös kaasukeskus. Aiemmin tutkimuksessa tarvittavia kaasuja mm. tyyppiä ja happea, otettiin eri osastoilla suoraan pulloista. Nyt kaasupullot on sijoitettu samaan tilaan ja kaasut johdetaan putkistoa myöten käyttökohtiin. Järjestely lisää turvallisuutta esim. tulipalon sattuessa, jolloin kaasuntulo voidaan katkaista yhdestä paikasta eikä palokunnan tarvitse etsiskellä kaasupulloja osaston eri puolilta.

Tutkimuskeskuksen sokkeloista rakennetta on selkeytetty rakentamalla suora käytävä sellulaboratorion paperilaboratorioon. Aiemmin piti kulkea työhuoneiden läpi päästäkseen osastolta toiselle. Myös kalusteiden mm. vetokaappien sijoittelua on muutettu siten, että ne eivät ole kulkuväylillä.



Olavi Martikainen

Uusinnassa tehtiin oma huone myös siistijälle.

Kolme neljäsosaa valmiina

Tutkimuskeskuksesta on nyt uusittu kolme neljäsosaa. Alkuperäisessä asussaan on enää paperilaboratorio. Sekin oli tarkoitus uusia sellulaboratorion remontin yhteydessä, mutta kustannukset nousivat ja saneeraus jouduttiin tekemään perusteellisemmin kuin alunperin oli suunniteltu, joten paperilaboratorion uusintaa siirrettiin.

"Kun muu osa tutkimuskeskuksesta on ajamukaisessa kunnossa, toivomme tietenkin, että paperilaboratoriokin saataisiin uusittua mahdollisimman pian. Osastolle ei ole kolmenkymmenen vuoden aikana tehty juuri mitään, joten se alkaa olla huonossa kunnossa", Markku Johansson tuumii.



Liisi Helkala

"Positiivista"

"Minun kohdallani muutos on ainakin positiivinen. Arkintekolaitteen työkorkeus on oikea ja tela sopivalla korkeudella, kymmenen kilon painoista telaa ei tarvitse enää nostella", arvioi laboratoriotyöntekijä **Arja Taihoma**.

"Hollanterit ovat äänieristetyssä kopissa, joten niiden ääni ei kuulu.

Täällä on ainakin lämmin. Ennen oli vetoista ja talvella sai tehdä töitä pakkaskengät jalassa. Myös kaikki uudet huonekalut piristävät, tuntuu siltä, että meitäkin on vähän ajateltu.

Remontti oli kovaa aikaa, kun töitä ei väliaikaisissa tiloissa aina päässyt tekemään tehokkaasti ja ne pääsivät kasaantumaan."

"Kauan toivottu"

"Viisitoista vuotta tätä on toivottu, pari vuotta suunniteltu ja

puolisen vuotta toteutettu. Nyt kun kolme viikkoa on oltu uusissa tiloissa, näyttää hyvältä, ulkoiset olosuhteet ovat parantuneet", tuumii laboratoriotyönjohtaja **Olavi Martikainen**.

Turvallisuuteen ovat vaikuttaneet kaasujen keskittäminen alakertaan, melukaappi ja työskentelytilojen siirto pois liikkumiskäytäviltä. Ilmastointia on myös parannettu ja vedon tunne on hävinnyt. Myös valaistus on parantunut.

Toivottavaa on, että jatkossa laitteet sekä henkilökunta pidetään ajan tasalla, jotta osastosta saataisiin suurin mahdollinen hyöty. Työ on käsitteitä, mutta lopputulos mitataan entistä nopeammilla ja tarkemmilla laitteilla. Tämän takia henkilökunnan käyttökoulutus on tärkeää, koska uudet laitteet ovat yleensä tietokoneohjattuja."

"Erittäin tarpeellinen"

"Remontille oli jo korkea aika, sillä tilat olivat vanhat ja epäkäytännöllisetkin — olosuhteet ovat muuttuneet niin paljon 60-luvulta. Ikkunat olivat huonokuntoisia ja märkien tilojen lattioiden kaadot eivät olleet kunnossa. Nyt lattiat on uusittu tarvittavilta osin", kertoo paperi- ja sellulaboratorion päällikkö **Liisi Helkala**.

"Huonejärjestystä on myös muutettu vastaamaan henkilöstön ja tietokoneiden asettamia vaatimuksia.

Hyvää on myös se, että jauhimet ovat äänieristetyssä tilassa, joten niiden ääni ei häiritse työntekoa. Alas lasketut katot lisäävät valoisuutta ja myös ilmastoinnin parannuksen ansiosta työympäristö on nyt viihtyisämpi."

Teollisuuden ympäristönsuojeluväkeä Kymillä



Esa Tommila

Teollisuuden Keskusliiton ympäristönsuojeluvaliokunta piti 6. helmikuuta kokouksensa Kuusankoskella Kymen Paperiteollisuus Oy:n isännöimänä. Maamme suur yritysten ympäristönsuojelun vastuhenkilöistä ja TKL:n edustajista koostuvalle valiokunnalle esitettiin yhtiön toimintaa ja Kymen ympäristönsuojeluasioita. Tehdaskierroksella tutustuttiin mm. biologisen jätevedenpuhdistamon toimintaan.

Ympäristönsuojelu ja kuljetusasiat -osaston johtaja Esa Tommila TKL:stä kertoo, että ympäristönsuojeluvaliokunta on neuvonta-antava asiantuntijaelin. Sitä työllistävät esimerkiksi julkisen vallan taholta tulevat, ympäristönsuojeluun liittyvät asiat. Valiokunnassa määritellään mm. asioiden tärkeysjärjestys teollisuuden kannalta.

Valiokunnan käytännön työ tapahtuu kokouksissa, joita nykyään

pidetään joka toinen kuukausi. Tommilan mukaan tiivis kokous tahti tekee ympäristönsuojeluvaliokunnasta yhden TKL:n keskeisimmistä valiokunnista.

Tällä hetkellä ympäristönsuojeluvaliokunnan puheenjohtajana toimii johtaja Veikko Lehtinen Outokumpu Oy:stä. Hän toteaa Outokumpu Oy:n ympäristönsuojelupolitiikan tähtäävän mahdollisimman pitkälle toimimiseen sopusoinnussa luonnon kanssa. Päitisi raaka-aineen hankinnassa, tätä periaatetta toteutetaan myös keskittymällä vain tarpeellisten tuotteiden valmistukseen.

"Perusajatuksenamme on jalostaa malmista kaikkien tarvitsemia metalleja, kuten kuparia ja sinkkiä. Ympäristönsuojelun tehostamiseksi meidän pitää mm. hallita hyvin kaikki käyttämämme prosessit. Metsäteollisuudesta toimintamme eroaa mm. siinä, että käytämme raaka-aine on uusiutumatonta", sanoo Lehtinen.



Veikko Lehtinen



Tehdaskierroksella ympäristönsuojeluvaliokunta tutustui mm. Kuusanniemen biologiseen jätevedenpuhdistamoon.

URHEILU URHEILU URHEILU URHEILU

Hopeaa Kymin keilailijoille



Mitalijoukkue Juhani Karvonen (vas.) Pentti Sippu, Esko Eskelinen ja Ari Järvinen lähdössä EM-kilpailujen jatkokarsintoihin Imatralle.

Kymen Paperiteollisuus Oy:n keilaajat menestyivät firmakeilailun SM-kisoissa Tampereella tammikuussa. Kymen ykkösjoukkue keilasi itsensä hopeasijalle nelimiesjoukkuekilpailussa.

Mitalijoukkueeseen kuuluivat koneenhoitaja Pentti Sippu Y-osastolta, laborantti Juhani Karvonen tutkimuskeskuksesta, trukinkuljettaja Ari Järvinen arkikisalista sekä käyttökonekko Esko Eskelinen arkikisalista.

Kisaan osallistui Kymiltä kaksi joukkuetta. Joukkueet valittiin karsimalla Kymen keilailijoista. Neljä parasta muodostivat ykkösjoukkueen ja neljä seuraavaa kakkosjoukkueen.

Vaativammammin menestyneessä kakkosjoukkueessa olivat mukana sähkömies Pertti Halonen Finnish Peroxidesilta, kennonkorjaaja Raimo Sipola klooritehtaalta, työsuojeluteknikko Veikko Tolvanen Voikkaalta sekä kennonkorjaaja Risto Ukkola klooritehtaalta.

Kultamitalin nelimiesjoukkuekilpailussa vei KOP:n joukkue Helsingistä, joka voitti kymiläiset 26 pisteellä.

24-tuntia aarnihiihtoa Eerolassa 1.3.

Mikäli sää- ja lumiolosuhteet vain sallivat, järjestetään Eerolassa neljän vuoden tauon jälkeen 24 tunnin joukkuehiihto. Suksimaan lähdetään perjantaina 1.3. kello 15.00 alkaen.

Tapahtuma on ajoitettu maaliskuun alkuun, täydenkuun tuntuun, jotta luonnonvalo valaisisi öiseen aikaan latua ja loisi tunnelmaa. Valonlähteenä talviyössä loimuavat myös piha-alueelle sytytyt jätäkännyttilät sekä rakovalkeat.

Hiihtämään "huolitaan" mahdollisimman monta suksilla liikkuvaa joukkuetta, joita voivat muodostaa eri osastot, järjestöt ja yhdistykset sekä yhteistyökumppanit niin yhtiön piiristä kuin ulkopuolelta. Hiihto-osuuden kesto voi sopia joukkueiden sisällä. Vuonna 1987 järjestetyssä vastaa-

vassa tapahtumassa osanottajat sujuttelivat suksilla puolesta tunnista kahteen tuntiin. Tuolloin 316 henkilöä sivakoi yhteensä 4 161 kilometriä.

Hiihtotapahtumassa ei tärkeintä ole se, mikä joukkue ehti vuorokauden sisällä pisimmälle, vaan se, että Eerolan laduilla olisi 24 tunnin aikana mahdollisimman monta hiihtäjää ja hiihtelijää.

Vielä on muutama päivä aikaa koota joukkue, siispa toimeen – ja ripeästi!

Kymenlaakson Viesti Pilkkanmaalla 3.3.

Järjestyksessä 42. Kymenlaakson Viesti käynnistyy sunnuntaina 3.3. kello 9.30. Pilkkanmaan Kuntotöyry luo suotuisat puitteet viestille, joka kolmatta kertaa historiansa aikana järjestetään Voikkaa–Kotka -reitillä ulkopuolella.

Miesten 6 x 10 kilometrin viestissä ensimmäiset kolme osuutta hiihdetään perinteisellä ja loput kolme vapaalla hiihtotavalla.

Naisten 3 x 3 kilometrin viestin kaikki osuudet hiihdetään perinteisellä tavalla. Kyseinen kilpailu on nyt kolmatta kertaa ohjelmassa, mutta kertaakaan eivät Kymen eivätkä Voikkaan naiset ole olleet mukana. Olisikohan osallistuminen tänä vuonna mahdollista, kun nyt hiihdetään näin kotonurkilla?

Osastot kampailevat Eerolan laduilla 5.3.

Osastojen 6 x 3 kilometrin hiihtoviesti sekä 5 x 3 kilometrin sekaviesti järjestetään Eerolassa tiistaina 5.3. kello 17.00 alkaen. Jatkuuko Kuusanniemen kunnossapidon parivuotinen voittoputki vai pinnivätkö uudet joukkueet kärkeen?

Kolmen Kovan Koitos 7.3.

Kolme kovaa, Kaukaan Lyly, Kymi ja Voikkaa, ottavat torstaina 7.3. mittaa toisistaan kolmessa kovassa lajissa: 8 x 3 kilometrin viesti-hiihdossa, keilailussa ja ilma-aseammunnassa. Perinteisen ja vapaan hiihtotavan sekaviesti sujutellaan olosuhteista riippuen joko Eerolassa tai Kuntotöyryssä. Keiloja kumotaan Kuusankosken kei-

lahallissa ja ilma-aseella tähtailään Kouvolan ja Voikkaan sisäradoilla. Viime vuonna voitot menivät tasan; hiihdossa seppelöitiin Voikkaa, keilailussa Kymi ja ammunnassa Lyly.

Pilkkikisa Saimaan selällä 9.3.

Kaukaan Lylyn, Kymen ja Voikkaan keskinäinen pilkkikisa käydään Lappeenrannassa lauantaina 9.3. Linja-auto lähtee Voikkaan Essolta kello 7.00 ja poimii kyytiinpyrkijät keskustan pysäkiltä kello 7.10. Ennakoimmoittautuminen Kymen henkilöstöpalveluun 5.3. kello 16.00 mennessä, puh. (402) 2294. Viisikymmentä ensimmäistä pääsee kyytiin. Eläkeläiset ja perheenjäsenet pääsevät mahdollisille jäännöspaikoille.

Pilkkipäivä Lappalalla 16.3.

Kuusankosken tehtaiden pilkkipäivä vietetään Lappalalla lauantaina 16.3. Kilpailu alkaa kello 8.30 ja päättyy 12.30. Yhteiskuljetusta paikalle ei järjestetä. Kahvia luvassa!

Tekninen osasto kisailee kevähangilla

Teknisen osaston liikuntayhdistyksen henkilöt tempaisevat koulujen hiihtolomaviikolla 23.2.–3.3.

Prosenttikilpailuun voi osallistua hiihtämällä tai kävelemällä Nauhan majalle Kuusankoskella tai Käyrälammen majalle Kouvolassa. Kultakin osanottajalta hyväksytään yksi kilpailusuoritus eli käynti majalla ja kiittäjä järjestäjien kirjaan.

Kilpailu on tarkoitettu teknisen osaston henkilökunnalle, heidän puolisoilleen sekä enintään 18-vuotiaille lapsilleen.

Prosenttikisan parhaimmuus ratkaistaan seuraavien perheenjäsenet käsittävien joukkueiden kesken: esikunta, kone-, sähkö- ja instrumenttisunnittelu.

Palkintoarvontoja on kaksi: kaikkien kuntokisaan osallistuvien sekä voittaneen joukkueen jäsenten kesken.

Virkamiesklubin johto vaihtui

Kymin Osakeyhtiön Virkamiesklubi uusi hallituksensa kokoonpanoa Koskelassa 16. tammikuuta pidetyssä vuosikokouksessa. Hallituksen puheenjohtajaksi alkaneelle kaudelle valittiin viime vuoden varapuheenjohtaja Kai Segerstahl.

Hallitukseen saatiin tuoreita kasvoja, kun varapuheenjohtajaksi valittiin Pekka Koivisto, sihteeriksi Arja Tanskanen ja Voik-

kaan klubimestariksi Kari Kalliala. Luottamustoimissaan jatkavat rahastonhoitaja Jukka Haimi, Kymin klubimestari Jukka Renko, kirjastonhoitaja Leif Borgmästars sekä hallituksen jäsenet Ilkka Akanen ja Teuvo Karhu.

Tilintarkastajiksi valittiin Arto Ala-Outinen ja Henry Forsström sekä varalle Eila Tiitta ja Olavi Sommarberg.

Avustuskassa tiedottaa

Toimiston aukioloajat 1991
Avustuskassan toimisto on avoina seuraavasti:
- ma, ti, ke ja pe kello 8–16
- torstaisin kello 8–17 (iltavas-taanottokokeilu).

Lisäetuksien hakeminen
Myös pelkkiä lisäetuuskorvauksia haettaessa jäseniä pyydetään täyttämään korvaushakemus (lomake sv 127, jonka saa Avustuskassasta, työterveyskeskuksesta ja suurimmilta työosastoilta).

Lomakkeeseen tulee merkitä pankkiyhteys- ja osoitetiedot etenkin, jos ne ovat äskettäin muuttuneet.

Sairaanhoitokululaskut ja kuitit
Korvauksia haettaessa Avustuskassalle on maksukuittien lisäksi toimitettava myös poliklinikka-, sairaala-, ym. laskut. Tämä koskee myös niiden hammaslääkärien hoitolaskuja, jotka ovat siirtäneet laskutuksensa atk:lle, jolloin maksu suoritetaan viitepankkisiirrolla. Tällöin on pankilta pyydettävä asianmukainen kuitti laskun maksamisesta korvauksen hakemista varten.

Erikoismaksuluokan, erikoistutkimusten ja vastaavien hoitojen korvaaminen

Avustuskassa korvaa pääsääntöisesti yleisen sairaanhoitojärjestelmän (työterveyskeskus/terveyskeskus - aluesairaala - keskus-sairaala) kautta tarpeellisesta sairaanhoidosta jäsenille aiheutuneita kustannuksia.

Mikäli jäsen joutuu turvautumaan erikoismaksuluokan tai vastaavaan hoitoon, pitää hoidon tarpeellisuus ja kiireellisyys osoittaa kassan nimeämän lääkärin antamalla läheteellä. Erialaisten erikoistutkimusten ja hoitojen lisääntyä lähetteen merkitys en-

tisestäään korostuu, koska sääntöjen mukaan vain lääketieteellisesti perustellut, tarpeelliset sairaanhoidon kustannukset kuuluvat korvauksen piiriin.

Korvausasian käsittelyä helpottaa, jos jäsen pyytää lääkäriltä kopion läheteestä Avustuskassaa varten. Lisäksi korvauskäsittelyä edesauttaa se, että jäsen ennen hoitoon hakeutumista ottaa yhteyttä Avustuskassaan.

Tapaturmaselvitykset

Kun kyse on muusta kuin työtapaturmasta, täytetään tapaturmaselvitys (lomake sv 143, jonka saa Avustuskassasta tai työterveyskeskuksesta) ja toimitetaan se viipymättä Avustuskassalle. Selvityksen perusteella selvitetään jäsenen oikeus kassan suorittamiin etuuksiin. Mikäli korvausta ei voida suorittaa sen johdosta, että jäsenellä on tai mahdollisesti olisi oikeus muun lain mukaisiin korvauksiin, annetaan jäsenelle kehoitus muun lain mukaisen korvaushakemuksen vireillepanemiseksi.

Tavallisimpia selvityksen vaativia tapauksia ovat mm. vapaa-ajan tapaturmat, liikennevahingot, kiinteistön omistajan vastuulle kuuluvat tapaturmat ja pahoinpitelyt. Selvityksenantovelvollisuus koskee myös eläkeläisiä. Väärin tietojen antaminen saattaa johtaa oikeudellisiin toimenpiteisiin.

Lisäetuuskorttien palautus

Lisäetuuskortit tulee palauttaa työsuhteen päättyessä esim. konttoripostin välityksellä. Lisäksi on muistettava käydä asuinkunnan Kelan paikallistoimistossa hakemassa sairausvakuutuskorttiin uusi vastuumerkintä. Merkinnän saa noin kuukauden kuluttua tiedon rekisteröinnistä.

HENKIÖ-UUTISET

Kymmene Oy Konsernihallinto

■ Dipl.ins. **Henrik Diesen**, 47, on 1.3.1991 alkaen nimitetty riskienhallintajohtajaksi Kymmene Oy:n konsernihallintoon. Aiemmin hän on toiminut Wärtsilän Keskinäisen Vakuutusyhtiön toimitusjohtajana.

Teknillinen hallinto

■ Dipl.ins. **Pekka Rautalahti**, 39, on 8.4.1991 alkaen nimitetty johtajaksi teknilliseen hallintoon. Hän raportoi kehitysjohtaja Pehr-Eric Pättille. Rautalahti siirtyy tehtävään Caledonian Paperista.

Rahoitus- ja taloushallinto

■ Merkantti **Anne Koljonen** on 10.12.1990 alkaen nimitetty kirjanpitäjäksi Kymmene Oy:n taloushallintoon.

Kaukas Oy

Voikkaan paperitehdas

■ Dipl.ins. **Jouko Rantakokko**, 33, on nimitetty tuotekehitysorganisaatiossa laatujohtajaksi 1.2.1991 alkaen. Hän raportoi kehityspäällikkö Teuvo Honkaselle.

Kyösti Heimonen, 41, on 1.1.1991 alkaen nimitetty tutkimus- ja kehitysteknikoksi Voikkaan paperitehtaalle. Hän raportoi tuotekehitysinsinööri Markku Oralle.

Dipl.ins. **Matti Laaksonen**, 27, on 1.2.1991 alkaen nimitetty LWC/SC-linjan linjapäälliköksi. Hän raportoi tuotantopäällikkö Juha Käariäiselle.



Henrik Diesen

Pekka Rautalahti



Anne Koljonen

Jouko Rantakokko



Kyösti Heimonen

Matti Laaksonen

Huippu- vai rapakunnossa? Kävelen se selviää

■ UKK-instituutin kehittämä kävelytesti on helppo tapa mitata yleiskuntoa; riittäähän siihen reipasuuntainen kahden kilometrin kävely.

Osa Kymin ja Voikkaan liikuntayhdyshenkilöistä on koulutettu kävelytestin ohjaajiksi. Helpottaakseen kokeen järjestämistä Kymin henkilöstöpalvelu hankki viime vuoden lopulla kaksi sykemittaria testikahvoineen. Näitä laitteita samoin kuin testissä tarvittavia kortteja ja lomakkeita lainataan kaikille ohjaajakoulutuksen saaneille henkilöille.

Kävelytesti suoritetaan tasaisella tiellä, esimerkiksi Kuusanniementiellä (aseman ja Väkkärän-

tien risteyksen välimaastossa), missä 500 metrin matka on valmiiksi mitattu. Testissä tämä teiosuus kävellään kaksi kertaa edestakaisin.

Kymin henkilöstöpalvelussa ja Voikkaalla (Paul Wilander) on tietokoneen "korppu", jolla jokaiselle testatulle voidaan tulostaa henkilökohtainen "kuntoarvosana". Ikävuosista saa hyvitystä, mutta liikakiloista sakotetaan. Lisäksi testatavalle laaditaan kirjallinen suositus liikunnan määrästä ja laadusta.

Käänny osastosi liikuntayhdyshenkilön puoleen ja sovi testin järjestämisestä. Ellei omalla tai naapuriosastolla ole koulutuksen saanutta testaajaa, ota yhteys henkilöstöpalveluun.

KIITOKSET

Kiitoksia työnjohdolle ja työtovereille muistamisesta jäädessäni vapaalle.

Aune Kantanen

Pate kiittää! Kiitän päällystyslaitoksen johtoa sekä henkilökuntaa ystävällisestä huomaavaisuudesta tultuani "miehen ikään".

Paavo Killinen

Lämmin kiitos työnjohdolle ja entisille ja nykyisille työtovereille.

Raija Komppa

Parhaat kiitokset kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Heikki Paakala

Sydämellisesti kiittäen.

Meeri Pesu

Kiitos muistamisesta.

Timo Pyörret

Oiva Riihimies

Lämpimät kiitokset merkkipäiväni muistaneille.

Jukka Pärssinen

Kiitän teitä kaikkia, jotka muistitte minua merkkipäivänäni.

Seppo Pätäri

Kiitos kuljetusvälinekorjaamon ja kuljetuksen työtovereille muistamisesta jäädessäni vapaalle.

Reino Stadig

Kiitos muistamisesta.

Matti Vahteristo

ELÄKKEELLE

Kymin Paperiteollisuus Oy
Hienopaperi
A4-valmistaja **Eero Tarkiainen** (31 palvelusvuotta).

Tutkimusosasto
Laboratoriotyöntekijä **Hilkka Helander** (38).

Energiantuotanto
Ohjaamopäivystäjä **Ilmo Rihu** (38), kaivinkonekuljettaja **Kaarle Rämä** (42).

JÄRJESTÖT

Paperiliiton Kuusanniemen os. 85

Kevätkokous pidetään keskiviikkona 13.3. klo 18.00 Kuusankoskitalossa.

Toimikunta

Paperiliiton Voikkaan os. 36

Paperiliittolaiset hiihtävät kilpaa

Paperiliiton Kymin piirin ammatiosastojen hiihtokilpailut pidetään Pilkanmaan Kuntotöyrässä lauantaina 9.3. kello 11.00. Ilmoittautuminen tapahtuu tuntia ennen kilpailupaikalla. Hiihtotapa on omavalintainen.

Sarjat: yleinen 10 km, 35-vuotiaat 10 km, 45-vuotiaat 5 km, 50-vuotiaat 5 km, 55-vuotiaat 5 km, 60-vuotiaat 3 km ja naiset 3 km. Lisäksi hiihdetään osastojen toimikuntien 4 x 3 kilometrin viesti.

Järjestäjät tarjoavat mehua sekä mahdollisuuden käydä saunassa. Palkinnot jaetaan kilpailun päätyttyä.

Paperiliiton Voikkaan osasto
Kulttuuri- ja vapaa-aikajaosto

Ladulle!

Osaston hiihtokilpailut pidetään Voikkaan valaistulla ladulla tiistaina 12.3. kello 17.30. Ilmoittautuminen kilpailupaikalla kello 16.45–17.15 välisenä aikana.

Sarjat ovat ensiset ja hiihtotapa omavalintainen.

Mehutarjoilu!
Jäsenien ohella myös perheenjäsenet ovat tervetulleita kilpaan mukaan.

Pilkkimään!

Osaston pilkkikilpailut ovat Niskajärvellä 23.3. yhdessä Voikkaan tehtaan kilpailujen kanssa.

MERKKIPÄIVÄT

SC-kalanterin II-mies **Pentti Kinnunen** Voikkaan paperitehtaan PK 18:lta täyttää 50 vuotta 21.3.

51 VSK · NRO 2/1991

UUTISKYMI

KYMIN PAPERITEOLLISUUS OY:N JULKAISU

Toimitus: Kymin Paperiteollisuus Oy, tiedotus ja markkinointipalvelu, 45700 KUUSANKOSKI. Puh. vaihde (951) 4021, teleksi 52211 kymco sf, telekopio (951) 402 2186. MEMO-tunnus KYTIED. ■ Päätoimittaja: Reijo Virta, puh. (951) 402 2168, toimitussihteeri: Kimmo Reki-mies, puh. (951) 402 2169, toimittaja: Irma Niemi, puh. (951) 402 2173, toimittaja: Pia Lindroos, puh. (951) 402 2173, valokuvaaja: Tuomo Pitkänen, puh. (951) 45 068. ■ Osoiteenmuutokset: Terttu Niilo-Rämä, puh. (951) 402 2167. ■ Kirjapaino: Kouvolan Kirjapaino Oy, Kattajharjuntie, 45700 KUUSANKOSKI. Puh. vaihde (951) 284 31. ■ Paperi: Griffin Kymexcote 115 g/m². ■ ISSN 0358-416X. ■ Lehden seuraava numero ilmestyy 22.3. Lehden tarkoitettua materiaalia on oltava toimituksessa viimeistään 8.3. klo 16.00.



KYMIN PAPERITEOLLISUUS
KYMMENE

Uudella ammattitutkintojärjestelmällä pitkäjänteisempään koulutukseen

■ Paperiteollisuuden on Metsäteollisuuden Työnantajaliiton aloitteesta valmistunut ammattitutkintojärjestelmä, joka on kehitetty yhdessä Metsäteollisuuden Koulutuskeskuksen eli METSKOn, Paperiliiton sekä ammattikasvatushallituksen kanssa. Järjestelmän tavoitteena on kohottaa henkilöstön ammattitaitoa ja työmotiivaa, systematisoida yrityksen ammatillista jatko- ja täydennyskoulutusta sekä vastata ISO 9000-standardin henkilöstölle asettamiin vaatimuksiin.

Ammattitutkintojärjestelmän lähtökohdaksi on yksilöllä laadittava henkilökohtainen opiskelusuunnitelma, joka tehdään yksilön ja koulutuksen yhteyshenkilöiden yhteistyönä.

Tutkintojärjestelmä muodostuu kolmesta eri osasta: ammattitutkinnosta, välitasosta ja yleimmästä ammattitutkinnosta. Käytännön taidot testataan kunkin tason työkohteissa.

Tutkinnon suorittaminen edellyttää riittävää pistemäärää suoritetuista kursseista. Kurssit sisältävät paperin valmistusta, käynnissäpitoa ja toimintaympäristöä koskevia asioita.

Tutkinto on tarkoitettu koko työntekijäkunnalle. Edellytyksenä on kolmen vuoden työkokemus tai kaksivuotisen ammattipilaitoksen jälkeinen vuoden työskentely paperiteollisuudessa. Tutkinnon suorittaneella on mahdollisuus hakeutua tekniseen oppilaitokseen.

"Me Kymin Paperiteollisuudessa olemme jo tavallaan sisällä tässä järjestelmässä. On luonnollista, että tietyt viime aikoina suoritettut kurssit hyväksytään, eikä niitä tarvitse uudelleen suorittaa", toteaa Kymin teollisuusoppilaitoksen rehtori Esko Niittymäki.

Yksi lisäelementti

"Vaikka järjestelmä ei tuo nykyiseen koulutuskäytäntöön mitään uutta ja mullistavaa, on tässä aikaisempaan verrattuna yksi selvä lisäelementti. Ennen pidettiin METSKOn kursseilla tarpeen mukaan vain lähtötasot, nyt tullaan oppimissaavutukset mittamaan entistä tarkemmin. Pakolliseksi emme tenttejä kuitenkaan tee, koska koulutukseen osallistuu myös henkilöitä, jotka eivät tähtää tutkinnon suorittamiseen."

"Tenttien merkitys kuitenkin kasvaa, koska työnantajan kannalta on perusteltua tietää, miten koulutus vaikuttaa ja miten eri henkilöt ovat ammattiopinnoissaan menestyneet. Opettajien on niin ikään hyödyllistä saada palautetta opetuksensa vaikutuksesta."

"Ammattitutkintojärjestelmä ei

ole automaatti, jonka perusteella edetään työelämässä. Koulutuksen pitää sen sijaan jakaa tietoa ja taitoa nykyisen tehtävän hoitamiseksi entistä paremmin. Toisaalta opiskelijan pitää myös saada käsitys siitä, mitä vaaditaan uran seuraavassa tehtävässä."

"Uusi järjestelmä luo mahdollisuudet muokata koulutus entistä pitkäjänteisemmäksi ja vähentää nykyistä mm. projekteista johtuvaa ryöpsähdyksenomaisuutta."

Koulutuksen käytännön järjestelyistä vastaavat tarvitsevat Niittymäen mukaan tehtaiden edustajilta entistä enemmän kommentteja järjestelmään sopivien kurssien valitsemiseksi. Vanhaan tapaan tarvitaan yhteistoimintaa käyttöpuolen, tutkimuksen sekä raaka-aine- ja laiteomittajien kesken hyvän ja tarkoituksenmukaisen koulutuksen toteuttamiseksi.

"Myös alueen muut ammattikoulut ovat tulossa mukaan suunnitelmalla koulutusta, josta voidaan poimia ammattitutkintojärjestelmään sopivia osia."

"Toivon, että tämä kiinnostaa myös vanhempaa yhtiöläispolvea, jolla jo on tutkintojärjestelmään luettavia kursseja suoritettuna. Nuorten kannalta tämä tarjoaa hyvät mahdollisuudet opiskeluun työn ohella, tähtäimenä vaikka teknikon pätevyys."

Tiedotusteko Urpo Ekille

Kymin Paperiteollisuus Oy:n tiedotus- ja markkinointipalvelu myönsi järjestyksessä kahdennentoista Tiedotusteko-tunnustuksensa kemian teollisuuden tuotepäällikkö Urpo Ekille.

Urpo Ek sai vuoden 1990 kunniakirjan tunnustuksena sisäisen ja ulkoisen tiedottamisen onnistuneesta liittämisestä Sinesto-sinistymänestoinen markkinointiin.

"Tiedotusteko myönnetään yhtiöläisille, jotka ovat kunnostautuneet oman alansa tiedottamisessa. Sinun kohdallasi tiedottaminen on liittynyt kiinteästi myös markkinointiin, minkä ansiosta hyöty on ollut kahta suurempi", totesi kunniakirjan ojentanut johtaja Eero Niinikoski.



Jatkoa etusivulta.

että nyt käyttöön vihitty laitos palvelee selluteollisuutta myös pitkälle tulevaisuuteen ja vahvistaa Kymin Kemian asemaa koko Kymenene-konsernin osana", mainitsi Piehl.

Piehl muistutti, että pitkälti yli 60 vuotta jatkunut kloorin valmistus on tuonut yhtiölle runsaasti tietotaitoa valkaisu- ja kloorauskäytössä ja ollut omalta osaltaan vaikuttamassa siihen, että Kymenene Oy on tänä päivänä yksi Euroopan johtavista sellun ja paperinvalmistajista. Tärkeäksi hän näki myös sen, että valkaisuainetehon valmistus on taloudellisesti kannattavaa, eivätkä metsäteollisuuden voimakkaat suhdannevaihtelut heijastu mainitulle teollisuudenalalle yhtä voimakkaasti.

"Sen ajan, kun olen voinut seurata Kymin Kemian tulosta vuonna 1986 tapahtuneen fuusion jälkeen, olen voinut mielihyvällä todeta, että tuloskehitys on ollut koko ajan vakaata ja vähemmän markkinamuutoksia heijastelevaa kuin esimerkiksi sellun ja hienopaperin kehitys."

Piehl puuttui puheessaan myös keskusteluun paperin vaaleustasta. Hänen mielestään on muistettava, ettei lopullinen kuluttaja eikä edes painolaitos useinkaan määrittele käytettävää paperilajia ja tarvittavaa paperin vaaleutta tai sävyä. Voimakkaan kasvun omaavissa tuotteissa, kuten hiokepitöissä ja puuvapaissa painopapereissa on keskeinen käytettävän tuotteen valitsija ja ostopäätöksen vaikuttaja itse asiassa mainostaja eli mainostoimisto.

"Vielä ei ole mitään merkkejä siitä, että mainostoimistot haluai-

sivat tinkiä paperin laadusta ja siitä graafisen viestinnän tasosta, joka moniväripainatuksella saavutetaan. Mainostaja valitsee edelleen poikkeuksetta vaaleamman paperin silloin, kun tarjolla on vaihtoehto.

Uskon, että näin on vast'edeskin, eivätkä esimerkiksi ympäristöargumentit muuta tätä toimintatapaa."

Piehl muistutti, että kemiallisista kuitutusmenetelmistä sulfaattisella antaa lujimman massan ja on kaikki ympäristövaikutukset huomioiden edullinen valmistusmenetelmä. Modernit sellutehtaat käyttävät lähes poikkeuksetta sulfaattitehtaita. Se edustaa niin suurta osuutta koko maailman tuotannosta, ettei sen korvaaminen olisi taloudellisesti mahdollista pitkään aikaan.

"Sulfaattimenetelmä edellyttää lujan valkaistun massan aikaansaamiseksi nimenomaan kloorivalkaisua. Kehittyneessä kloorivalkaisussa voidaan suuri osa elementtiärikloorista korvata klooridioksidilla, jonka kulutusnäkökulmasta lienevät tästä syystä hyvät."

Vihkiäistilaisuus alkoi tutustumisella klooritehtaan, jonka jälkeen toimitusjohtaja Piehl suoritti vihkimisen paljastamalla klooridioksiditehtaan seinään kiinnitetyn laatan. Kiertokäyntiä uudisrakennuksessa seurasi siirtyminen Koskelaan, jossa Kymin Kemian johtaja Häkan Romantschuk, tuotantojohtaja Markku Pelttari esittelivät tehdasprojektia ja markkinointipäällikkö Juhani Salmi kertoi kemian teollisuuden tuotteiden markkinoinnista.

Kulttuurirahastolta apuraha Verlan miljööön tutkimiseen

■ Suomen Kulttuurirahaston Kyminlaakson rahasto on myöntänyt 20 000 markan apurahan filosofian maisteri Pekka Martiolle käytettäväksi Verlan teollisuusarkkitehtuuria koskevan lisensiaattityön tekemiseen. Martion tarkoitus on valmistaa aiheesta myös väitöskirja.

Apuraha-anomuksen perusteissa Martio toteaa pyrkimyksensä selvittää Verlan piirtäneen arkkitehti Edvard Dippellin aate- ja maailman vaikutus Verlan puuhion ja pahvitehtaan muotokieleeseen, tyyliin ja rakennetekniikkaan.

Tutkija haluaa erityisesti selvittää, miksi nykyaikainen teräsbetoni- ja puurakenteinen esinnyty harmonisesti vanhanaikaisen saksalaisen tyylin rinnalla, miksi Dippellin suunnitteleman Viipurin tuomiokirkon tyyliin ja muotokieli vaikuttanut näkyvästi Verlan tehdasarkkitehtuuriin ja toimiiko koristeena käy-



tetty "W"-kirjain semioottisena koodina syrjäisen Verlan ja kansainvälisen Viipurin välillä.

Martio toteaa, että Dippellin luoma teollisuusarkkitehtuuri tuo lisävalaistusta Suomen rakennustaitteen historiaan ja oikoo käsityksiä siitä, kuka oli rakennustekniikan uudistusten ensimmäinen maahantuoja. "Vasta Dippellin jälkeen voidaan puhua arkkitehti Selim A. Lindqvististä ja mm. Kaukaan lankarullatehtaan betonirakenteista", väittää Martio.

Väitöskirja paneutuu Martion kaavailujen mukaan Verlan ruukkimiljööseen ja sen geopolittiseen asemaan. Hän haluaa mm. selvittää, tulevatko miljööön vaikutelmat Venäjältä vai Keski-Euroopasta, jossa "1870- ja 1880-luvuilla oli siirrytty uuteen maisemaan, kaikille avoinna olevaan luonnonpuistoon, jossa yhteiskuntaluokka ei asettanut mitään esteitä".

Jatkoa etusivulta.

4-linjan asennustyöt...

ja instrumenttien asennuksesta Instrumentointi Oy Tampereelta.

Teräksiset jälkilajittelut ja liittämät toimittavat lappeenrantalainen Temes Oy ja muoviputket Pelitirakenne V. Silonummi & Kumpp. Kouvolasta. Sunds Defibratorin urakkaan liittyvät teräspuutket toimittaa kouvolalainen Kalmeri Oy ja muoviputket Sulmu Oy Porvoosta.

Yhtiön ulkopuolisten työntekijöiden määrä työmaalla on nykyisin noin 100 henkeä.

Jatkoa etusivulta.

Eduskunta...

Lääninoinkeudensihteeri Auvo Viskari Kymen Lääninoinkeudesta kertoo, että Kymen vaalipiirissä on varattu vaalilippuja noin 240 000:lle äänestäjälle. Ennakoäänestyksen uskotaan tällä kerralla olevan aikaisempaa suosittumman. Yh-

dessä ulkomailla äänestävien kanssa uskotaan noin kolmannes täytetyistä äänestyslipuista kertyvän tätä kautta läänin keskuslautakunnalle.

Kyseisten ennakoäänien laskenta aloitetaan jo klo 15 keskuslautakunnassa ja suhteellisen kattavan - lähes 30 prosenttia äänistä - ennusteen uskotaan Kymen vaalipiirissä olevan valmis noin klo 20.30.

Kunnissa puolestaan äänestysliput lasketaan ensiksi äänestysalueittain, toimitetaan

sitten oman kunnan keskusvaalilautakunnalle sekä edelleen läänin keskuslautakunnalle, josta tiedot menevät valtion tietokonekeskukseen.

Kun tarkistuslaskenta on vaalien jälkeen suoritettu, pakataan liput äänestysalueittain laatikoihin, jotka sinetöidään sekä talletetaan lääninhallituksen arkistoon. Vaaleissa käytetyt äänestysliput voidaan hävittää vasta, kun seuraavien vaalien lopulliset tulokset ovat selvillä.